

L'ECHO DE LOUISEVILLE/

BERTHIER



Vol. 46 — No 33 L'Echo de Louiseville/Le Courrier de Berthier, le mercredi 3 novembre 1978.

30¢

Malaises au P.Q.- Berthier

P. 3

CETTE SEMAINE
Pleins feux sur...

Jacques Villeneuve

R. 1



Les membres de l'A.F.E.A.S. de l'Ile Saint-Ignace, au nombre de 58, se sont données un nouveau conseil pour la saison 78-79. Assises, de gauche à droite: Mmes Madeleine Thibeault, Jeanne Desrochers, présidente; Bernadette Valois, et Réjeanne Désy; debout, dans le même ordre: Mmes Marie-Jeanne Bacon, Ghislaine Bergeron, Lucie Latour, l'aumônier du mouvement, Mmes Valéda Godin, et Odette Courchesne.
Plus de détails en page 2

PHOTO V.M.

Berthierville perd en arbitrage

Victoire de la police

P. 3

Ville de Saint-Gabriel

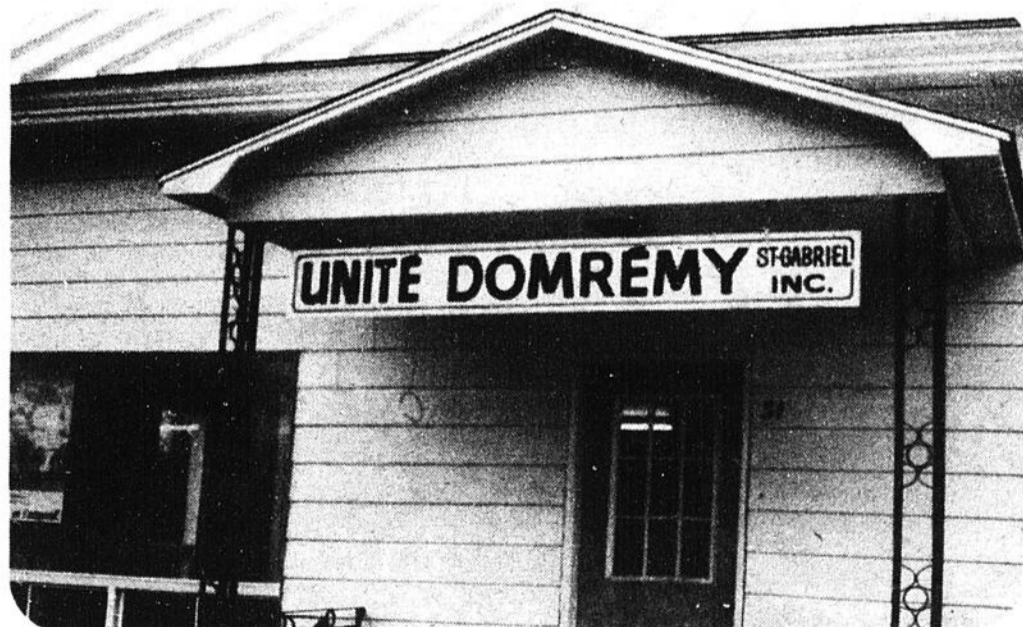
L'équipe Morin élue par acclamation

P. 5

Réunis en assemblée, les
ex-travailleurs de V.N. acceptent
une proposition

Dette réduite de 50%

P. 2



A l'Unité Domremy de Saint-Gabriel, les salaires sont payés grâce à des projets Canada au Travail. L'instabilité de ces projets nécessite qu'une nouvelle politique soit envisagée afin que des budgets réguliers soient accordés à cet organisme.
M. Denis Comtois livre ses commentaires sur le projet "Dépistage et Réhabilitation" et vous y trouverez ceux-ci en page 11

PHOTO J.A.

A LIRE
cette semaine

Résultats des mises en nominations

SPORTS La fièvre du football scolaire

P. 10

Au Gros Casso
vous offre
"Fish & Chips" ou "Hot
Chicken" pour 1¢ avec
l'achat d'un premier au
prix régulier, le deuxième
avec le coupon.
Valable lundi, mardi,
mercredi, jeudi.
740 Notre-Dame
Berthierville

Réunis en assemblée, les ex-travailleurs de V.N. acceptent une proposition

Dette réduite de 50%



La compagnie V.N. Knitting, dont la fermeture et la mauvaise position financière auront laissé un bien mauvais souvenir à la population

Berthelaise. Cette affaire serait en voie de règlement.

V.M.

Par Violette Morissette

En dépit du résultat peu encourageant des deux dernières assemblées de la Caisse Populaire, les emprunteurs n'avaient pas désespéré d'obtenir un règlement quelconque qui leur serait favorable et les soulagerait quelque peu dans leurs difficultés.

Négociations ardues

Les négociations, qui ont été difficiles et longues, se sont déroulées tant bien que mal avec le représentant de la F.T.Q., M. Michel Grand, Me Jean-Pierre Borduas de l'Assistance juridique et les dirigeants de la Caisse Populaire. Me Godin, qui s'est occupé bénévolement de l'affaire, a également

C'est vendredi le 27 octobre que, réunis à l'hôtel Canada de Berthier, 33 emprunteurs et ex-travailleurs de V.N., ont accepté unanimement une proposition soumise par leur procureur, Me Borduas, et un représentant de la F.T.Q., à l'effet qu'ils acceptaient de payer leur dette qui serait réduite à plus de 50%, dans certains cas.

conseillé les travailleurs dans cette affaire.

Vote unanime

Après un exposé des démarches et des négociations, une proposition de payer 50% de la dette a été soumise à l'assemblée, qui l'a approuvée.

Prochain règlement?

Il semblerait donc que cette douloureuse affaire s'achève vers un prochain règlement qui, nous l'espérons, permettra de faire table rase des côtés négatifs de l'expérience pour reprendre un nouveau départ.



Cartes professionnelles

Depuis 25 ans à votre service
tél.: 835-4490

CENTRE DE COUTURE



BENOIT MASSE

Agent exclusif

831 rue Daviault

BERTHIERVILLE

Service de réparations sur toutes marques de machines à coudre.

JOLIETTE



ST-GABRIEL

Ronald Rocheleau, d.d.

Denturologiste (prothèses dentaires)

3b Ste-Adèle 759-0394 31 St-Gabriel

Joliette

Ville St-Gabriel

Sur rendez-vous.

BOISVERT, SYLVESTRE & ASSOCIES

Comptables Agréés—Chartered Accountants

Maurice Boisvert, C.A.
Michel Sylvestre, C.A.

400 BOUL. STE-ANNE
JOLIETTE J6E 6P9

Tél.: (514) 756-0534

Me RICHARD DOUCET

NOTAIRE
CONSEILLER JURIDIQUE

566 FRONTENAC
BERTHIERVILLE
836-7222

Cessionnaire du greffe de Me Bertrand Gervais

Sur rendez-vous: 836-7227

Jocelyn Savoie

OPTOMETRISTE

Examen de la vue — Verres de contact
Rééducation visuelle

494, MONTCALM,

BERTHIERVILLE, QUE.

Germain Lefebvre, O.D.

OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE

484, FRONTENAC
BERTHIERVILLE
SUR RENDEZ-VOUS
TÉLÉPHONE 836-4746



L'INDUSTRIELLE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

RÉJEAN TRUDEL



Représentant

Assurances: Vie • Groupe • Fonds de pension • Hypothèque
627, Grande-Côte est, C.P. 312
Lanoraie, Qué. J0K 1E0
Bur.: 756-6200
Rés.: 836-2818

\$199,950 pour l'usine de filtration

Du bureau du député du comté de Berthier, M. Jean-Guy Mercier, nous parvient la nouvelle que la somme de \$199,950. sera accordée à Berthierville, dans le cadre du Programme "liquidation", pour le ré-aménagement de certains bassins et l'installation d'équipement permettant le conditionnement de l'eau.

Cette subvention représenterait 50% du coût des travaux et constituera une aide appréciable à la réalisation de ce projet onéreux.

Paroisse Saint-Gabriel

Elections à un poste de conseiller

par Jacques Audet

Les citoyens de la paroisse de Saint-Gabriel seront appelés à voter dimanche prochain.

Le poste d'échevin au siège no 6 est disputé entre M.M. Hervé Morin et Luc Lafertière.

Trois postes

Trois postes au conseil de la paroisse de Saint-Gabriel étaient à combler. Deux échevins ont été élus par acclamation. Il s'agit de M. Jacques Charette au siège no 4 et M. André Charbonneau au siège no 2. Quant au siège no 6, l'élection de dimanche prochain dira qui l'occupera.

Une lutte intéressante

La lutte sera sûrement intéressante au siège no 6. Tous les contribuables de la paroisse seront appelés à se prononcer. L'élection coûtera environ \$2,000. à la pa-

roisse. M. le maire Jos Ourmet, quant à lui, opte pour la candidature de M. Hervé Morin. Deux échevins ont aussi clairement indiqué leur préférence en optant pour M. Morin. A suivre... dimanche prochain!

Saint-Didace: élection par acclamation

A Saint-Didace, trois postes de conseillers devaient être comblés dimanche dernier. Aux trois postes, il y eut élection par acclamation. M. Roméo Allard fut réélu au siège no 1, M. Clément Frinque fut élu au siège no 2, il remplace à ce siège M. Paul-Emile Lefrançois, M. Claude Archambault, quant à lui, remplace M. Albert Pépin et occupera le siège no 6.

Solidarité au Tiers-Monde

OXFAM

Berthierville perd en arbitrage

Victoire de la police

Par Violette Morissette

C'est jeudi le 26 octobre que M. Claude Pagé, membre de la police berthelaise et président de la fraternité des policiers de Berthierville, rencontrait les membres de la presse écrite pour leur faire part de la décision rendue par le Juge Paul Imbeau, à Laval le 12 octobre dernier.

Les policiers de Berthierville, qui étaient sans contrat de travail depuis le 31 décembre 1977, avaient commencé à négocier tant bien que mal avec les édiles municipaux qui devaient par la suite, nommer l'un d'entre eux, M. Jude Guévremont pour les représenter.

Congédiement de Janssen: 1er grief

Le Conseil devait, au cours d'une réunion, voter pour le congédiement de l'agent Bruno Janssen et ce, en dépit de la clause de sécurité d'emploi qui prévalait dans la convention en cours. Du même coup, les échevins décidaient de ne plus combler les départs, l'agent Gérard Joinville ayant quitté Berthierville, auparavant.

Par ce fait, les effectifs de la police se trouvaient ramenés au nombre de 5 agents dont le sergent Claude Jallette, en congé de maladie.

Une nouvelle cédule a donc été proposée aux policiers par l'entremise du chef Laplante, avec la demande expresse d'éviter le temps supplémentaire; ce que M. Laplante devait juger impossible.

L'agent Serge Hatin fut gardé comme "supplémentaire" afin de combler les absences dues à la maladie, aux témoignages de cour et les vacances.

Plus d'heures supplémentaires

Pour un service de 24 heures, Berthierville aura payé en général entre cent et deux cents heures supplémentaires par mois depuis mars dernier.

2e grief

Le 2e grief formulé contre Berthierville était l'enlèvement d'un patrouilleur pour



M. Claude Pagé président de la fraternité des policiers de Berthierville.

les services de 16h. à minuit et de minuit à 8h. Le Directeur de la police, M. Laplante, assurait seul la garde de jour.

Respect de la convention

La sentence rendue par l'arbitre Paul Imbeau est basée sur les termes de la convention, notamment aux articles 6 et 23, qui obligent Berthierville à remettre en vigueur la cédule d'avant le 29 mars, de ré-engager l'agent Janssen et de permettre les patrouilles à deux sur les services de nuit.

Berthier pénalisée

Il semblerait que les policiers en devoir depuis mars seront payés en temps supplémentaire pour les heures qui ont dérogé l'ancien horaire.

Janssen est prêt

Pagé nous informait que mardi le 24 octobre, l'agent Bruno Janssen avait produit

une demande officielle auprès du Directeur de la police, dans le but de reprendre son emploi et que, conformément à la sentence, Berthierville devrait procéder à l'exécution du jugement.

Questionné au sujet du rapport Saulnier, M. Pagé nous a affirmé avoir l'impression qu'il ne serait pas mis en application de sitôt puisqu'au dernier congrès, les travaux n'avaient pas tellement progressé.



L'agent Bruno Janssen.

Malaises au P.Q. Berthier

par Jacques Audet

Certains malaises semblent exister au P.Q. Berthier depuis quelques mois.

L'attaché de presse du parti, M. Jean-Marc Ferland, démissionne; quatre membres de l'exécutif donnent aussi leur démission.

Rappelons qu'une assemblée générale du parti devait se tenir dimanche le 22 octobre à Saint-Gabriel. Dû à des circonstances incontrôlables, l'assemblée fut remise ultérieurement, à une date qui se situerait possiblement en novembre.

Attaché de presse

L'attaché de presse du P.Q., M. Jean-Marc Ferland dont la démission est effective le 22 octobre, déclare dans sa lettre de démission: "Qu'il a dû faire un choix entre la politique partisane et différentes fonctions sociales". M. Ferland dit choisir "Le comité des Usagers de la Traverse, le comité promoteur du C.L.S.C.-Berthier et le comité Organisateur Régional de la Fête Nationale". Dans sa lettre de démission M. Ferland ajoute qu'il part avec la satisfaction du devoir accompli.

Exécutif

L'exécutif du Parti Québécois Berthier a aussi perdu quelques membres ces derniers temps. Soulignons que le mandat des membres de l'exécutif se terminait à l'assemblée générale qui aurait dû se tenir le 22 octobre dernier. Par contre, une conversation avec le président démissionnaire de l'exécutif, M. Jean-Pierre Asselin, nous permet d'établir que dès la fin de septembre, la vice-présidente, Mme Denise Lacouture remettait sa démission. Le président Asselin, la secrétaire, Mme Louise Denis et la conseillère, Mme Thérèse Grevier-Bégin devaient, quant à eux, démissionner de leur poste le 13 octobre dernier. Les raisons de ces démissions sont personnelles. Par contre le président démissionnaire, M. Jean-Pierre Asselin, nous confia que pour sa part sa démission dépend "En grande partie du fonctionnement du bureau du député". M. Asselin nous expliqua aussi qu'en tant que président de l'exécutif il ne pouvait pas être d'accord



Témoignage de vie.

C'est tout un témoignage qu'a rendu le jeune Pierre Martel mardi soir, le 24 octobre, à l'école Sainte-Anne de Saint-Cuthbert. Il a rencontré plus d'une soixantaine de personnes qu'il a impressionnées par le réalisme de son exposé, qui a fait état de ses expériences avec la drogue. Selon le jeune homme de 20 ans, c'est grâce à l'aide d'un prêtre et à sa foi dans le Christ qu'il est parvenu à se réhabiliter et à rejeter la drogue.

V.M.

avec certaines déclarations du député.

Réaction de Mercier

Le député Mercier quant à lui "Rappelle que ceux qui travaillent pour le P.Q. doivent le faire en travaillant pour une cause et non pour des causes personnelles" et ce afin de garder la neutralité des membres et du Parti". Le député n'émet pas d'autres réactions à ces démissions. Pourtant, il souligne "particulièrement" le fait que: "Pour la première fois dans le comté, il y a un dé-

puté qui n'est pas un esclave de personne".

Si le député n'est pas obligé à personne, comme il le déclare, il faut pourtant rappeler que plusieurs membres ont déjà passé à l'exécutif du Parti Québécois du comté de Berthier et devant le nombre assez impressionnant de personnes qui y ont démissionné, plusieurs militants du parti craignent d'être considérés comme le citron que l'on jette après l'avoir si pertinemment pressé.

Berthierville perd son ingénieur municipal Départ de M. Yves Sylvestre

Par Violette Morissette

C'est avec regret que les édiles municipaux ont accepté la démission de M. Yves Sylvestre, ingénieur, qui était à l'emploi de Berthierville depuis juillet 1976.

M. Sylvestre, qui n'a jamais ménagé son temps et ses efforts, s'est occupé de plusieurs projets "Canada au Travail", demandes de subventions diverses et autres programmes qui finalement ont été d'un apport financier important pour la ville.

A la Baie James

Agé de 26 ans et ayant pris deux années d'expérience parmi nous, M. Sylvestre, que nous avons rejoint à son domicile, nous a dit vouloir diversifier sa pratique. Aussi, c'est à la Baie James qu'il transportera ses pénates après avoir fait un stage d'un an à Montréal.

Nous souhaitons bonne chance à M. Sylvestre et la réussite de tous ses projets.

Les activités sociales dans notre région

19 novembre 1978 (Dimanche soir) CONCERT-SPECTACLE donné en l'église de ST-CUTHBERT par une Troupe de Montréal, à 8:00 heures P.M. précises. Chants populaires, folklore, costumes, décors, mise en scène, etc. Billets en vente le soir du 19 novembre.

31 octobre 1978: Brunch familial organisé par les Lions à l'hôtel Berthier, pour les membres seulement.

1er novembre: Réunion mensuelle des Filles d'Isabelle à la salle paroissiale de Berthier.

4 novembre: Tournoi de chasse au chevreuil, dont la remise des trophées par les Chevaliers de Colomb se fera à l'école Bermon de Saint-Gabriel de Brandon au cours d'une soirée animée par la Famille Godin.

6 novembre: Conseil de la paroisse Sainte-Geneviève de Berthier.

8 novembre: Réunion mensuelle de l'A.F.E.A.S., à la salle paroissiale de Berthier.

12 novembre: Concert donné par Aimé Major à l'église Sainte-Geneviève de Berthier à 20 heures.

13 novembre: Réunion du Conseil, à l'Hôtel de Ville de Berthierville, à 20 heures.

15 novembre: Dîner d'affaires au Berthelot, de midi à 13.30 h. Invitation spéciale aux commerçants.

23 novembre 1978: Patin-ton au Centre Récréatif de Berthierville, à 20 h. organisé par le Club Optimiste.

4 novembre: Soirée Canadienne à l'Hôtel de Ville de Saint-Gabriel, à 2 heures.

25 novembre: Soirée de l'ex-président du club Optimiste de Saint-Gabriel, au château Bellevue.

18 novembre: Party de la ligue Laurentide du Nord, à l'école Reine-Marie I, de Saint-Gabriel.

Me Michel

Desroches

AVOCAT

Jeu. 8 à 9.30 p.m.

Bureau des Notaires
Giroux et Giroux
170 Ste-Geneviève
836-3748
(Joliette: 759-6677)

SUR RENDEZ-VOUS S.V.P.
BUR.: 836-6876
RÉS.:

Jacques Labrosse
DENTUROLOGISTE



PROTHESES COMPLETES — PARTIELLES
RÉPARATIONS
BIEN-ÊTRE SOCIAL

641 Montcalm
C.P. 1357

BERTHIERVILLE, P.Q.
J0K 1A0



Un nom à retenir LIONEL CRÉPEAU

Ameublements complets
Appareils électro-ménagers
Laveuse, sècheuse SPEED QUENN
Lave-vaisselle WASTE KING
Au centre ville... évidemment

110, Place Bourget Nord
Votre magasin d'escompte à Joliette

753-7533

Éditorial

Qu'attendent les commerçants?

"On a toujours vécu; on est bien dans notre peau, pourquoi se déplacer une fois par mois afin de savoir ce qu'on pourrait faire pour aller de l'avant?"

C'est un peu ça que peuvent se dire les commerçants de la région de Berthier et ce peut être beaucoup pour ça que les assistances aux diners d'affaires ne sont pas aussi nombreuses qu'on le souhaiterait et pourtant...

Les commerçants ne pourraient-ils pas prendre une heure et demie par mois pour émettre leurs idées, pour appuyer ceux et celles qui veulent assurer la promotion industrielle dans la région; qui veulent voir grandir le commerce berthelais bref, qui veulent faire de Berthier une région en santé où tout le monde se sentirait heureux et pourrait mener une vie décente?

La région a connu de mauvaises périodes; je ne vous apprends rien en vous disant cela, mais dans ces temps difficiles, des hommes et des femmes ont décidé de faire quelque chose, de relever le défi, de montrer qu'ils (elles) étaient bien vivants et qu'ils n'abandonnaient pas la lutte pour le patelin qu'ils (elles) habitent.

Ce travail a connu des résultats et il en aurait sûrement connu davantage et plus rapidement si d'autres berthelais avaient mis l'épaule à la roue et je pense ici aux commerçants qui ont leur mot à dire dans l'économie de la région.

Est-ce qu'on se demande pourquoi nos gens vont acheter ailleurs? Est-ce qu'on fait un examen de conscience sur **NOTRE** dynamisme? Se pose-t-on finalement des questions pour savoir si on fait tout ce qu'il est possible de faire pour garder notre clientèle à l'intérieur de nos murs?

Messieurs les commerçants, je ne vous lance pas la pierre pour tous les malheurs qui ont pu affecter la région berthelaise depuis quelques années mais je suis persuadé que vous avez un rôle important à jouer dans la société et je crois que, jusqu'à date, vous n'avez pas rempli ce rôle comme vous pourriez ou devriez le faire.

Je crois qu'il serait à votre avantage de prendre une heure et demie par mois pour aller "jaser" de ce qui se passe dans la région. Bien sûr, le temps de chacun est précieux mais lorsqu'il s'agit de prospérer, ne vaut-il pas la peine d'y consacrer une toute petite heure et demie?

Vous seuls avez la réponse à cette question et vous la rendez encore plus officielle le 15 novembre prochain alors que commerçants et hommes d'affaires seront attendus pour le dîner d'affaires mensuel. Jusqu'à date les commerçants n'ont pas répondu. Souhaitons qu'en cette fin de 1978 et en 1979, leur participation soit plus significative!

Jean-Paul Plante

Le Comité des Usagers de la Traverse du Saint-Laurent écrit au député Guy Chevrette

Priorité aux travailleurs!

Par un télégramme, en date du 25 octobre, adressé au député Guy Chevrette, adjoint-parlementaire du ministre des Transports, le Comité des Usagers se plaint d'être désavantagé au profit de la circulation lourde.

Le Comité avait déjà communiqué, dans une lettre du 2 octobre, avec M. Chevrette au sujet de la traverse et il revient à la charge avec ce télégramme dont le texte est le suivant:

Objet: Traverse Berthier-Sorel

Monsieur,
Depuis plus d'une semaine, la Traverse Berthier-Sorel est envahie par de lourds camions empêchant très souvent les usagers automobilistes d'embarquer sur le bateau-passeur. Les traverses de 8:00 heures, 8:30 heures et 9:00 heures A.M. sont particulièrement achalandées. Les plaintes se font très nombreuses présentement. La plupart de ces camions font du transport pour Ciment Indépendant de Joliette et la Voirie. La Société des Traversiers du Québec peut-elle remédier à cette situation intenable pour les usagers?

Le Comité des Usagers de la Traverse du Saint-Laurent

Tarif-piétons et traversées.

Concernant la lettre du 2 octobre adressée par le Comité à M. Chevrette, elle consiste en une demande d'information concernant les différentes traverses gérées par la Société des Traversiers. Le Comité demande à l'Adjoint-parlementaire combien de piétons et de véhicules-moteurs empruntent annuellement la Traverse Lévis-Québec, combien y a-t-il de bateaux-passeurs en service régulier à cet endroit et à quelles fréquences font

les traversées. Le Comité s'informe également des tarifs en vigueur à cet endroit et aux Traverses Baie Sainte-Catherine-Tadoussac, Ile-aux-Coudres, Saint-Joseph de la rive et Berthier-Sorel, et les mêmes données sont requises concernant les trois traverses de la Société.

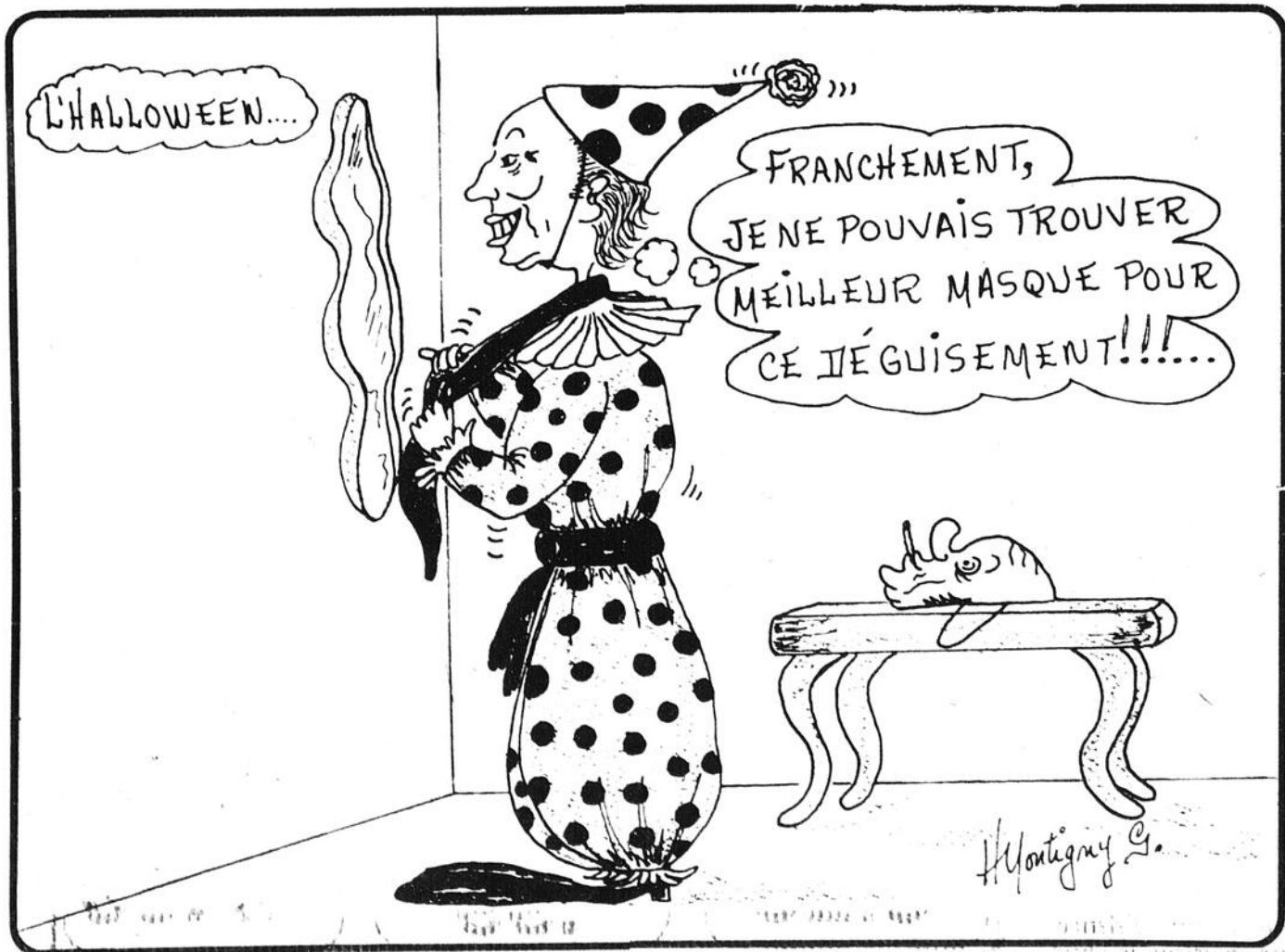
Etude comparative

Il n'est pas difficile de voir où veut en venir le Comité des Usagers qui s'estime bien mal pourvu quant aux autres traverses. Espérant pouvoir régler les nombreux autres problèmes qui sont en suspens à la Traverse, le Comité déclare promouvoir l'amélioration des services, et c'est en souhaitant rencontrer M. Chevrette qu'il termine sa lettre.

M. Chevrette répond.

En réponse à la lettre et au télégramme, M. Chevrette, député de Joliette-Montcalm, aurait communiqué avec le président, M. Jude Guévremont, et aurait promis une rencontre prochaine entre le Comité et les dirigeants de la Société. M. Chevrette assisterait lui-aussi à cette rencontre et souhaiterait trouver des solutions aux problèmes.

MALO MONUMENTS
Vente-lettrage
1010 Lépine
Tél.: 756-6980
JOLIETTE



Fondé en 1931, le Courrier de Berthier est édité et imprimé par l'Imprimerie Gagné Ltée à St-Justin, Cité de Maskinongé.

Bureau à Berthier, 290 Laforest
C.P. 689, tél.: 836-6210
A St-Justin, tél.: 227-2212

Président: J.-Ernest Gagné
Sec.-Trésorier: Claude Gagné

Directeur: Jean-Pierre Gagné
Rédacteur en chef: Jean-Paul Plante
Rédacteur sportif: Alain Bellehumeur
Expansion et correspondants: Claude Gagné

Publicitaire: J.-Michel Jutras, responsable des cahiers spéciaux

Tirage: Léopold Corteau

BERTHIER
LES HEBDOS REGIONAUX

Enregistrement no 0645
Courrier de la deuxième classe
Dépôt légal — Bibliothèque Nationale du Québec

Tarifs d'abonnement:

Canada	6 mois	\$ 8.00
	12 mois	\$14.00
Camelots: à la semaine		\$ 0.30
Un an		\$14.00
6 mois		8.00
Autres pays: un an		\$26.00

PAROISSES

Berthierville	NOMS	TÉL:
Lanoraie	Violette Morissette	836-6463
St-Charles-de-Mandeville	Fernande Ducharme	887-2733
St-Ignace	Nicole Morin	835-2725
St-Norbert	Mme Claire Desrochers	836-3302
St-Cuthbert	Mme Janine Lapointe	836-4726
St-Gabriel	Marjolaine Houle	836-3810
St-Damien	Jacques Audet	836-4580
St-Barthélemy	Mme Janine Laverdure	835-2814
	Mme Claire Plante	885-3359



Ami-Stop

C'était la fête de l'amitié à l'école Sainte-Genève de Berthier, vendredi le 13 octobre dernier, et plus d'une soixantaine de parents étaient venus participer à la fête qui s'est déroulée avec des chants, des jeux d'adresse qui ont fait compétitionner les grands et les petits; à la plus grande joie de ces derniers. Un goûter a été servi par des bénévoles à la fin de la réunion. V.M.

Ville de Saint-Gabriel

L'équipe Morin élue par acclamation

Par Jacques Audet



Dimanche dernier se tenait à l'hôtel de Ville de Saint-Gabriel, la présentation des candidats qui formeront le prochain conseil de l'endroit. Voici les candidats élus par acclamation. MM. Roger Comtois, André Desrochers, Paul-Eloi

Coutu, le secrétaire municipal, M. Raymond Gagnon, M. le maire Délipha Morin, MM. Claude Tremblay, Louis-Joseph Corriveau et Azellus Corriveau. L'équipe entreprend avec vigueur leur nouveau mandat de 4 ans.

Dimanche dernier, l'équipe sortante de M. Délipha Morin fut réélue par acclamation à Ville Saint-Gabriel. Le terme de l'équipe Morin est de quatre ans. Rappelons que depuis dix huit mois, M. Morin et son équipe administraient Ville Saint-Gabriel, l'équipe ayant terminé le mandat de l'équipe Chartrand qui démissionnait en bloc, fin 1976.

Un seul membre de l'équipe Morin est nouveau, il s'agit de M. Roger Comtois qui remplace M. Denis Blanchard qui ne s'était pas représenté.

L'équipe est donc ainsi formée: M. Délipha Morin occupe la mairie, M. Roger Comtois occupera le siège no 1, M. André Desrochers le siège no 2, M. Paul-Eloi le siège no 3, M. Claude Tremblay le siège no 4, M. Louis-Joseph Corriveau le siège no 5, M. Azellus Corriveau le siège no 6.

Collaboration de la population

Chaque membre du conseil

élu fut appelé à prendre la parole et le sujet abordé par chacun fut l'importance de la collaboration de la population afin d'administrer une ville comme Saint-Gabriel, M. le maire Morin parla aussi de la nécessité d'une aide gouvernementale pour aider à l'administration de la ville.

SEADIDE— Dans l'Orégon, Richard Peterson s'étant rendu dans une clinique pour y passer un examen médical, l'infirmière l'a conduit, comme c'est la coutume, à la salle d'examen et l'a prié d'attendre. Le pauvre homme ne se doutait pas à quel point il allait attendre... Il passait finalement 5 heures lorsqu'il s'aventura timidement hors de la salle d'examen, à la recherche d'une infirmière ou d'un médecin. Personne! Tout le personnel avait quitté! Pris de panique, il se mit à forcer portes et fenêtres et, ce faisant, déclencha le dispositif d'alarme. C'est la police qui, croyant trouver un voleur, le libéra

Le maire Morin connaît la chose municipale: depuis 1966 il siège à la table du conseil, sauf de 1974 à 1977. Aussi quand il parle du travail de bûcheron qui doit être fait au conseil, on doit lui accorder raison. Il parle même de: "Sacrifice pour sa Ville" lorsqu'il parle de quelqu'un qui siège au conseil.

Bref, être membre d'un conseil c'est pas toujours rose, mais il appert que l'équipe Morin relèvera le défi et ce, pour les quatre prochaines années.



La remise officielle des clés de la Honda, au jeune Raymond Laforest de Berthierville dont le billet chanceux avait été tiré le jour de sa fête, samedi le 21 octobre dernier, lors de la partie de cartes des Moniales Dominicaines de Berthier.

De gauche à droite, M. Serge Bédard du Garage Villeneuve, Mme Lisette Landry, bénévole et organisatrice de la partie de cartes ainsi que du tirage, Raymond Laforest, Sr Monique et Jean Gadoury, un organisateur bénévole lui aussi.

Tirage d'une Honda 1978

Heureux et Chanceux!

C'est samedi le 21 octobre dernier, lors de la partie de cartes annuelle des Moniales Dominicaines de Berthierville, qu'eut lieu le tirage de la Honda 1978.

L'heureux gagnant, M. Raymond Laforest du 241, boul. Lafayette de Berthierville, détenait le billet chanceux numéro 684. Ce tirage a été fait devant les amateurs de cartes. Ils étaient plus de 750.

Possession de l'auto

Le jeune Laforest prenait possession de sa Honda chez notre concessionnaire, Auto Gilles Villeneuve de Berthierville, vendredi dernier.

Nous profitons de l'occasion pour remercier toutes les personnes qui ont contribué, de près ou de loin, à la



"J'étais tellement content que je n'ai pas dormi de la nuit!", s'exclamait Raymond Laforest, en prenant possession de l'automobile Honda vendredi le 27 octobre dernier au garage Gilles Villeneuve alors que les clés lui avaient été remises par les organisateurs de la soirée.

501 Montcalm
Berthierville
836-4200



**Centre
d'économie
alimentaire**
(anciennement Epicerie Giroux)

Sucre

4 kg.

1.95

**LIQUIDE
VAISSELLE
Rose
Printemps
64 on.**

.99

**Eau
Montclair
12
bouteilles
750 ml**

5.25

**ASSOUPPLISSEUR
DE TISSUS
Printemps
128 on.**

1.09

**DINDE
Utilité
lb.**

.88

**ÉPINARDS
Sac de
12 onces**

.59

**Rôti de boeuf
dans la palette
lb.**

1.19

**Saucisses
lard et boeuf
lb.**

.99

PAMPLEMOUSSES

**Blanc
grosneur: 48**

4/.69

**CAFÉ
MAXWELL
HOUSE
Instantané
10 on.**

5.29

Chez les Berthelais

Les voleurs auraient travaillé frot durant la fin de semaine du 21 octobre. Pas moins de 5 à 6 demeures auraient été visitées dans le secteur de la polyvalente, et certains résidents sont quelque peu craintifs.

Lors de l'assemblée du Parti Libéral, un des militants, M. Gérard Houde, nous a semblé bien convaincu du manque d'objectivité de certains journalistes dans leur compte-rendu (pas ceux de l'Echo... évidemment).

Un représentant de commerce, se rendant compte qu'il aura fini sa tournée plus tôt que prévu, envoie à sa femme un télégramme: "rentrerai jeudi".

Mais, en arrivant chez lui, qu'aperçoit-il à travers la fenêtre du salon? Sa femme dans les bras d'un homme. Au lieu d'entrer, il se rue, fou de colère, chez son beau-père qui habite tout près, et rugit:

— C'est inadmissible! Je vais demander le divorce tout de suite!

— Doucement, doucement, répond le beau-père. Je suis sûr qu'il y a une bonne explication à cela. Attends. Je vais lui parler.

Le brave homme va trouver sa fille et revient un instant après en disant: "Je savais bien qu'il y avait une bonne explication. Elle n'a pas reçu le télégramme." —L.A.

Le décès de M. Renaldo Pasquale, survenu lundi matin le 23 octobre dernier à Valdeuse, en Caroline du Nord, après une longue maladie a attristé plusieurs Berthelais qui se souviennent de ce joyeux compa-

gnon de chasse et de pêche.

La partie de cartes des Moniales Dominicaines serait-elle profitable pour Françoise Darveau? En tous cas c'est étonnant le nombre de "billets" que la cigarette peut faire acheter... une promesse c'est une promesse.

Les Berthelais qui ont assisté à l'enregistrement de la Soirée Canadienne à Sherbrooke sont revenus enchantés de leur voyage. On nous informait que l'émission serait cédulée pour le 4 novembre prochain et qu'on y découvrirait plusieurs talents cachés dont M. et Mme Robert Giroux de Berthier.

A l'Université d'Oxford, c'est un professeur écossais qui donne le cours de chimie. Il demande à un élève:

— Je viens de vous expliquer la composition de cet acide. Je vais laisser tomber dans le liquide une pièce d'un penny. Est-ce qu'elle va se dissoudre?

— Non, monsieur.

— Vous en êtes sûr?

— Oui, monsieur. Parce que si la pièce devait se dissoudre, vous ne la jetteriez pas dans le liquide!...

Prompt rétablissement au Richelieu Jean Morissette qui était hospitalisé la semaine dernière.

Les amateurs d'émotions fortes aimeront sans doute le film de Gaston Collin qui titre "Défi Pacifique", racontant sa traversée du Pacifique en radeau. Mercredi le 22 novembre prochain, les Grands explorateurs présenteront ce film au Cegep de Joliette.



La politique... moi je connais ça, semblait dire M. Jos Ouimet, de Saint-Gabriel Paroisse.

Les gens de Lanoraie seront contents de savoir que les soumissions pour la construction du mur de soutènement ont été demandées par le ministère des Travaux publics.

Réal Gagnon manifestait vraiment beaucoup de sollicitude pour son président mercredi dernier: jusqu'à demander à Raymond Ducharme, s'il n'y avait pas une place libre au Château...

Pierre Breault s'est bien défendu de siphonner quoi

ou qui que ce soit...

Les membres du Richelieu qui ont assisté au souper de mardi le 24 octobre dernier ont semblé apprécier la conférence sur l'Afrique de M. Gaétan Thériault.

L'Age d'Or de Berthier se propose de fêter la Sainte-Catherine le 23 novembre, étant donné que le Gala de la Personnalité est le 25. L'activité débutera dans l'après-midi pour se terminer par une soirée dansante.

— Eh bien, chérie, que dit la balance? Comment est ton poids? demande un mari à sa femme, qui vient de se peser.

— Mon poids est normal. Mais c'est ma taille! Selon l'échelle qui se trouve sur la balance, je devrais mesurer six pouces de plus!

Le nouveau gérant de la Caisse d'Entr'Aide, M. Boudreau aura sûrement besoin de beaucoup de confiance étant donné le nombre d'années d'expérience qu'une erreur typographique lui a données: 0, on aurait dû lire 8 années; c'est tout de même plus appréciable.

Serait-il exact que, selon un rapport du ministre Léger, les deux villes les plus polluées dans la province, pardon, la belle province, seraient Berthierville et Jo-

A l'Île Dupas

Trois conseillers réélus

Par Violette Morissette

Les résidents de l'Île Dupas semblent être satisfaits des trois conseillers dont le terme expirait dimanche dernier.

C'est ce qu'on peut en déduire si l'on regarde ce qui s'est passé lors de la mise en nominations alors qu'aucun d'eux n'a reçu d'opposition, conservant ainsi leurs sièges pour un autre mandat.

Réélus

Les conseillers réélus sont MM: Jacques Dandonneau au siège no 1, Jean-Marie Courchesne au siège no 4 est rem-

placé par M. Robert De Grandpré qui est élu par acclamation et Gilles Sylvestre au siège no 6. Alors, la population de l'Île Dupas pourra se permettre des sorties au cours de la fin de semaine qui vient, au lieu de se voir obligée d'aller apposer un "x" sur un bulletin de vote.

Les voleurs sont actifs

par Jean-Paul Plante

Le territoire de Berthierville a semblé être un de prédilection pour les voleurs, au cours des derniers jours.

En effet, un entretien avec le directeur de la Sûreté municipale de Berthierville nous a permis d'apprendre qu'une série de vols avait été commise récemment et les objets qui ont disparu représentaient de fortes sommes.

Début: 17 octobre

La série de vols aurait vraisemblablement débuté vers le 17 octobre. Le 21, quatre vols par effraction étaient rapportés, dans des maisons privées et ce, entre 21 heures et 23 heures.

Le 22, quatre autres vols par effraction étaient signalés à la Sûreté municipale et on présume qu'ils auraient eu lieu le 21. Encore là, les maisons privées ont été la cible favorite des malfaiteurs.

En plus, un établissement commercial a reçu la visite des voleurs et on a dérobé environ \$260, en argent.

Le 24 octobre, un autre établissement commercial se voyait soulager de divers objets, totalisant environ \$6,000.

Dans les domiciles ces vols auraient apporté à leurs auteurs pour un montant variant entre \$6,000, et \$8,000. Cela va de l'argent aux bijoux en passant par le "vi-

liette?

Les demandes de soumission du pont Grandchamps et du pont des Îles ont paru dans les journaux locaux: si la neige ne peut pas venir trop vite...

Me Gilles Harvey, l'un des responsables du camp scout de l'été dernier, a montré aux membres du Club Optimiste de Berthier, les diapositives prises lors de ce camp, mercredi le 25 octobre dernier. Les membres ont vivement apprécié les photos et ont encouragé Me Harvey à continuer son travail. On sait que Les Optimistes ont donné une contribution généreuse aux scouts l'été dernier.

Un sage a dit: "Ce sont les trop courtes occupations qui font les trop-longues journées".

Dans le Cadre de la Semaine d'appréciation à la Jeunesse, Patin-Ton Optimiste

Le Club Optimiste de Berthier inc. renouvelle cette année sa campagne de Charité, dite Patin-Ton.

Cette activité aura lieu jeudi le 23 Novembre prochain à 20.00 heures, au Centre Récréatif de Berthierville et entrera dans le cadre de la semaine de l'appréciation à la jeunesse.

Patins + Tuques

Nos participants et participantes au Patin-Ton pourront se mériter deux paires de patins, c'est une grâce de Robert Sport Enr. 517 Montcalm, Berthierville. Le Club Optimiste leur offrira également l'opportunité de gagner 30 ensembles de tuques et foulards ainsi que 40 prix de cinq dollars. Un tirage parmi les livrets de nos patineurs et patineuses désignera les heureux gagnants des prix mentionnés.

Par l'expérience des années passées nous savons

que la population de Berthier et des environs sont des gens très accueillants et généreux. Nous espérons qu'ils ne dérogeront pas à leur réputation et continueront d'encourager nos participants et participantes qui iront leur solliciter une commande pour le Patin-Ton.

Demeurant l'ami de la jeunesse.

Le Club Optimiste de Berthier Inc.

Rosaire Barthe, Organisateur du Patin-Ton.

P.S. S'il y a des jeunes de neuf ans et plus qui ne sont pas inscrits au hockey mineur ou au patin artistique et qui désirent participer au Patin-Ton, veuillez communiquer avec moi à: 836-3083, où M. Denis Belhumeur à: 836-4665.

Nouvelle collection de draperies et escompte de 20% sur les couvre-lits pour l'automne 1978,

AU CENTRE DECOR DRAPERIES,

324 Ile-du-Pas,

au téléphone

836-6680

LA CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE ST-GABRIEL DE BRANDON, Cte Berthier, P.Q.

AVIS

LA MUNICIPALITÉ demande des soumissions pour la cueillette des ordures ménagères pour l'année 1979. Les dites, soumissions devront porter sur la cueillette des ordures ménagères sur tout le territoire de la Municipalité de la Paroisse de St-Gabriel de Brandon même pour les domaines privés.

Cette année les soumissions devront comprendre la cueillette des ordures ménagères de l'École Polyvalente Bermon.

En conséquence, la cueillette devra se faire comme suit:

#Trois (3) fois par semaine pour la Polyvalente Bermon.

#Deux (2) fois par semaine pour les commerces, industries et garages.

#Une (1) fois par semaine pour les simples contribuables.

Le contractant devra accompagner sa soumission d'une garantie équivalant à 10% du montant global de son contrat soumis. Toutes les soumissions devront être déposées à la table même du conseil municipal lors de sa session régulière du mois de décembre soit le 11 décembre 1978 à 20:00 PM. Il est à noter que les soumissionnaires devront détenir une PERMIS D'ENFOUISSEMENT SANITAIRE EN VERTU DE LA LOI DE LA QUALITÉ DE L'ENVIRONNEMENT. La municipalité ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions présentées et déposées.

LE 26 octobre 1978.
ME CLAUDE COUTU, NOTAIRE



Fiers—

C'est avec fierté que les parents de Gilles et Jacques Villeneuve posent près du drapeau qui a signalé la fin du Grand Prix de Montréal où les deux fils se sont illustrés en remportant chacun une victoire dans des catégories diverses. V.M.

Nécrologie

M. BIBEAU, Denis — A l'Hôpital Maisonneuve, le 28 octobre 1978, est décédé accidentellement à l'âge de 22 ans et 4 mois M. Denis Bibeau fils de M. et Mme Roland Bibeau demeurant à 4441 Chemin du Lac, Ville St-Gabriel.

Les funérailles ont eues lieu mardi le 31 courant, en l'église de Ville St-Gabriel à 2 heures.

La dépouille mortelle était exposée au Centre Funéraire Michel Léveillé, 124 St-Gabriel, Ville St-Gabriel.

L'inhumation a eue lieu au cimetière de l'endroit.

Le défunt laisse dans le deuil, outre ses parents, ses frères: M. et Mme Robert Bibeau (St-Gabriel); M. et Mme Michel Bibeau (Montréal-Nord); M. et Mme Serge Bibeau (St-Gabriel); M. Jean-Rock Bibeau (St-Gabriel); M. et Mme André Bibeau (St-Gabriel); M. Sylvain Bibeau (St-Gabriel); Mme Serge Dubeau (Diane), de St-Damien; Johanne Bibeau de St-Gabriel; Sylvain Bibeau (St-Gabriel); Josée Bibeau (St-Gabriel); ainsi que plusieurs parents et amis.

Mme Vve MORIN, Lucien — Au Centre d'Accueil Désy de Ville St-Gabriel, le 26 octobre 1978, est décédée à l'âge de 68 ans Mme Vve Lucien Morin, née Marie-Ange Sarrazin demeurant au 228 rue Michaud, Ville St-Gabriel.

Les funérailles ont eue lieu samedi le 28 courant, en l'église de Ville St-Gabriel, à 2 heures.

La dépouille mortelle était exposée au Centre Funéraire Michel Léveillé, 124 St-Gabriel, Ville St-Gabriel.

L'inhumation a eue lieu au cimetière de l'endroit.

La défunte laisse dans le deuil, ses enfants: M. et Mme Jean Morin (Ville La Salle); M. Gilles Morin (Ville St-Gabriel); M. et Mme Claude Laflamme (Denise) de Sherbrooke; ses frères et soeurs, M. Arthur Sarrazin de Ville St-Gabriel; M. et Mme Gérard Sarrazin de St-Gabriel; M. et Mme Lucien Sarrazin (St-Gabriel); M. et Mme Eddy Sarrazin (St-Gabriel); M. et Mme Camille Sarrazin (St-Gabriel); plusieurs parents et amis.

M. LATOUR, Alphège — A l'Hôtel Dieu de Montréal, le 28 octobre, est décédé à l'âge de 72 ans M. Alphège Latour époux de Donald Guévremont, demeurant à 408 St-Joseph, Ile St-Ignace.

Les funérailles ont eues lieu mardi le 31 courant, en l'église de St-Ignace, à 2:30 heures.

La dépouille mortelle était exposée aux Salons Funéraires Jean Lemyre Inc., 45 Lafortune, Ile St-Ignace.

L'inhumation a eue lieu au cimetière de l'endroit.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: M. et Mme Constant Latour, M. et Mme Albert St-Martin (Sylvette), tous de St-Ignace; M. et Mme Yvon Latour (Sorel); M. et Mme Michel Latour, M. et Mme Maurice Cournoyer (Doris), M. et Mme Donald Latour, MM Normand et Roland Latour, tous de St-Ignace, ses frères, soeurs et beaux-frères: M. et Mme Philippe Latour (Sorel); M. et Mme Théobald Allard (St-François du Lac); M. et Mme Léo Guévremont (Manville Rhode Island); M. et Mme Bernard Latour (St-Ignace), 12 petits-enfants, plusieurs parents et amis.

M. LAVALLEE, Adrien — A l'Hôpital St-Eusèbe de Joliette, le 25 octobre est décédé à l'âge de 50 ans, M. Adrien Lavallée (assureur-Vie à l'Union du Canada) époux de Françoise Roberge, demeurant à 300 rue de Bienville, Berthierville.

Les funérailles ont eues lieu samedi le 28 courant, en l'église Ste-Geneviève de Berthierville à 2 heures p.m.

La dépouille mortelle était exposée aux Salons Funéraires Jean Lemyre Inc., 528 Frontenac, Berthierville.

L'inhumation a eue lieu au cimetière du même endroit.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: M. et Mme Pierre Lavallée (Longueuil); M. et Mme Claude Lavallée (Montréal); MM. René et Alain Lavallée, Mlles Marie et Lucie, tous de Berthierville; sa belle-mère, Mme Vve Ubald Roberge (Montréal), frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, le Révérend Père, Marcel Lavallée (Clerc St-Viateur, Rivière-du-Loup); M. et Mme Paul-Emile Lavallée (mairie Berthier/Paroisse), M. et Mme Jean-Maurice Lavallée, M. et Mme Jean-Marie Lavallée (Berthier/Paroisse); Mlle Denise Lavallée (Montréal); M. l'Abbé Rodrigue Lavallée (curé de St-Côme); M. l'Abbé Claude Lavallée (curé de La Plaine); Rév. Soeur Thérèse Lavallée, (supérieure des Oblates de Béthanie) (Ste-Agathe); plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

V.M.

Le 24 novembre



Mme René Laroche, l'une des responsables de la Garderie Bouton de Rose, nous informait que l'inauguration officielle de la Garderie Bouton de Rose, se fera vendredi le 24 novembre prochain de 10h. à 12h.30 dans les locaux de la garderie située au 199 rue Ibersville, à Berthierville.

Toute la population est invitée à l'inauguration; d'autres informations seront diffusées dans les prochaines semaines.

Nouveau conseil à l'Afés.



La nouvelle présidente de l'Afés pour l'année qui vient est Mme Jeanne Desrochers. Ces dames avaient une assemblée générale, mercredi le 25 octobre dernier, à l'Île Saint-Ignace.

V.M.

Beaulieu Électrique vous offre



Luminar 1
Coloration Intégrale™ Beam Colour™

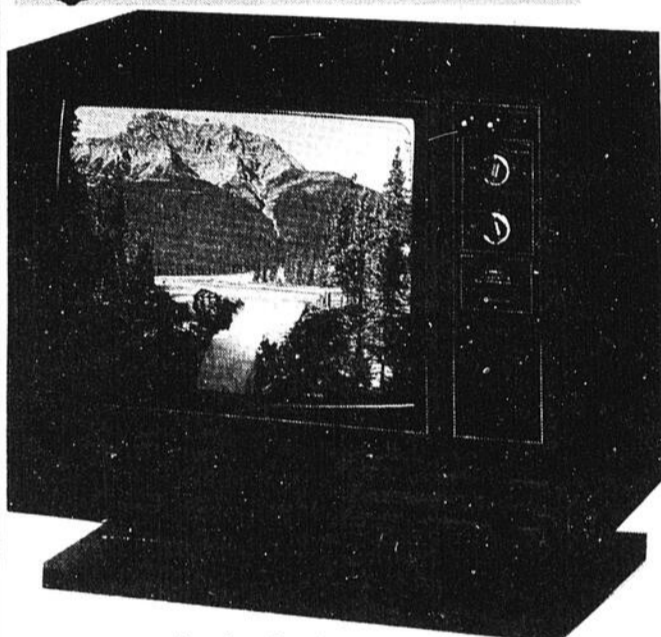
L'image la plus précise et la plus claire de la télévision couleur de nos jours.

Téléviseur en couleurs portatif de 14", 100% état solide Tube image à coloration intégrale. LUMINAR 1. Matrice noire. ELECTRO APS. Accord précis à mémoire pour VHF. Contrôle automatique de fréquence. Tuner UHF avec 70 positions à détente. Mise en marche rapide. Ébenisterie en plastique à grain de noyer. Ecouteur. 19-3/16" (L) x 13-3/16" (H) x 13-7/8" (P). 31 livres.



CR-320
Seulement \$445.00

HITACHI



TS775
De la maquette jusqu'à la touche finale, le concepteur de ce meuble Hitachi n'a rien laissé au hasard. Ce télécouleur-console 26 pouces au style "colonial" richement fini érable et orné d'un gracieux dossier mouluré, donnera à votre foyer le summum du divertissement.

TS 775
Seulement \$799.00

Téléviseur en couleurs de 20", 100% état solide, Modèle de table

Tube image à coloration intégrale. LUMINAR 1, matrice noire. Système de syntonisation électronique à bouton universel. Mise en marche rapide. Electro APS, accord précis à mémoire pour VHF, contrôle automatique de fréquence. Réglage d'image intégré, réglage de netteté, indicateurs de canal illuminés, circuit d'écrêtage de la crête du blanc. Sonorité riche et pleine, conception attrayante du coffret en grain de bois, finition noyer. Ecouteur personnel. Consommation électrique peu élevée 26-3/8" (L) x 17-3/4" (H) x 18-1/4" (P). 53 livres.



CT-967
Seulement \$699.00

Système à convergence stable
La convergence de certains autres tubes doit être ajustée de temps à autre. L'accouplement du Luminar 1 est fixé au tube à l'usine de manière à stabiliser la convergence.

STABILITÉ ACCRUE
Luminar 1 contient de nouveaux circuits intégrés qui augmentent la stabilité d'un appareil déjà réputé pour sa longue durée.

ALLUMAGE RAPIDE SANS PÉRIODE DE RÉCHAUFFEMENT

La plupart des appareils ont besoin d'une période de réchauffement ou d'un courant constant. Le système d'allumage de Luminar 1 n'exige aucun réchauffement. Le son s'allume instantanément et l'image apparaît en 5 secondes.



CONSOMMATION RÉDUITE D'ÉLECTRICITÉ

La consommation d'électricité de cet appareil est diminuée de 10 p.c., une économie que vous noterez sur votre compte d'électricité.

Un spécialiste pour votre foyer!

BEAULIEU

ÉLECTRIQUE LTÉE — VILLE ST-GABRIEL

130 Dequoy

835-4781

Ronde policière

par Jean-Paul Plante
Jacques Audet

Sur un poteau de ciment

Un automobiliste demeurant au 3440, Grand Sainte-Catherine à Saint-Cuthbert, M. Yvon Bellehumeur, a vu sa Chevrolet 1978 subir des dommages excédant les \$500 alors qu'il alla heurter un poteau de ciment. Le tout se produisit le 21 octobre dernier, à 19h 15, face au 177, route 158 à L'Île Dupas.

L'agent Louis Moreau, de la SQ-Berthier, se rendit sur les lieux.

A Saint-Viateur

Une autre collision, survenue cette fois le 25 octobre dernier, à 10h 30, a résulté en des dommages de plus de \$500 pour une Ford 1973 tandis qu'un tracteur, de marque Case '76, s'en tirait sans dommage apparent. La voiture était conduite par M. Léopold Lecomte, du 811 rang Sud à Saint-Cuthbert tandis que le tracteur avait pour conducteur M. Daniel Sylvestre, du 1870 rang Sainte-Thérèse à Saint-Viateur.

C'est l'agent Jérôme Rouleau, de la SQ-Berthier, qui fit les constatations qui s'imposaient.

Dodge Vs Toyota

Cette fois, c'est sur la rue Robillard à Lanoraie qu'une collision est survenue, le 25 octobre, à 21h 10.

M. Albert Thériault, du 7, rue Arpin à Lanoraie, conduisait une Dodge 1971 qui a subi des dommages de moins de \$200 tandis que la Toyota '78 que conduisait M. Denis Filot, du 4, rue du Couvent à Lanoraie, recevait des dégâts supérieurs à \$500.

L'agent Marc Richard, de la SQ-Berthier, se rendit sur les lieux de la collision.

A Berthierville

M. Théodore Mayer, du 401, rang Nord à Berthier, a vu sa Chevrolet 1968 subir des dommages variant entre \$200 et \$500 lorsqu'il vint en collision avec l'Oldsmobile 1971, ayant comme conducteur M. René Arsenault du 1770, rang York à Saint-Viateur.

L'impact s'est produit à l'intersection des rues Montcalm et Jacques Cartier et c'est le directeur de la Sûreté municipale de Berthierville, M. Henri-Paul Laplante, qui

se rendit sur les lieux de l'accident.

Saint-Didace

22 octobre, St-Didace.

Le 22 octobre dernier, à l'intersection de la route 348 et du rang Saint-Louis, à Saint-Didace, un accident eut lieu. Deux automobiles furent impliquées. Le premier véhicule, une Volkswagen 1975, était conduit par Mme Marguerite Gauthier de Trois-Rivières. Mme Gauthier fut blessée lors de l'impact. On dut la conduire à l'hôpital Comtois de Louiseville où on lui prodigua les premiers soins. Le deuxième véhicule impliqué est une Oldsmobile 1973, conduite par M. Lucien Cochraine de Saint-Charles de Mandeville. Les deux véhicules furent endommagés pour plus de \$500.

La Sûreté du Québec, section de Saint-Gabriel, vint faire les constatations d'usage.

Face à face

22 octobre, Sainte-Emélie

Deux véhicules furent impliqués, le 22 octobre dernier, dans un face à face à Sainte-Emélie de l'Énergie. Une Jeep 1973, conduite par M. Claudio Crispino de St-Léonard, eut à subir des dommages de plus de \$500. L'autre véhicule, une Dodge 1975, conduite par M. Yvon Champagne de Montréal fut endommagé pour environ \$500. Heureusement, aucun des occupants ne fut blessé. Un agent de la Sûreté du Québec de Saint-Gabriel fut déplacé sur les lieux afin de relever les faits.

Coin Dequoy et Beau-soleil

23 octobre, Ville Saint-Gabriel

Un accrochage impliquant deux véhicules eut lieu lundi le 23 octobre dernier à Ville Saint-Gabriel. Deux citoyens de Saint-Gabriel étaient au volant des véhicules impliqués. La Ford 1976 de M. Romulus Comtois était conduite par M. Normand Comtois lors de l'incident; ses dommages se situent aux environs de \$500. Quant à la deuxième automobile, une rutilante Buick 78, elle était conduite par Mme Micheline Mondor. La Buick fut endommagée pour plus de \$500. La Sûreté municipale vint constater les faits.

Saint-Charles de Mandeville

par mme nicole morin

Fête d'huîtres

Samedi soir dernier avait lieu la partie d'huîtres annuelle du comité du lac Hénauld. Plusieurs personnalités étaient présentées dont M. Yanakis, député M. et Mme Gingras, notaire, M. Granger, curé, M. et Mme Savoie, maire St-Charles, M. et Mme Mandeville, M. et Mme Desjardins. Tous se sont bien amusés et beaucoup régales. Les huîtres

étaient succulentes, un repas froid était servi pour les non-amateurs.

Plusieurs prix de présence furent gagnés. En somme une bonne soirée pour tout le monde. A bientôt!

Une conférencière sur la psychologie sera mercredi le 1er novembre à 1.15 hres à l'École Youville de St-Charles-de-Mandeville ou vendredi le 3 novembre à 8.00 hres à l'École Notre-Dame-du-Lac à St-Gabriel.

Lanoraie

par mme fernande ducharme

La rue Bergeron sera municipalisée sous peu

M. Gérald Beuparland est nommé responsable du programme PAREL (programme d'aide de rénovation et d'entretien de logements) en remplacement de M. Jean-Guy Asselin.

Le règlement No. 175A amendant le règlement de construction No. 175 est adopté. Ce règlement prévaut pour le village seulement.

M. Jacques Charland donne avis de motion qu'il proposera l'adoption d'un règlement d'emprunt au montant de \$36,750.00 pour refinancer le règlement d'égout No. 147, qui devient échu en Janvier 1979.

Programme Parel

Ceux qui sont intéressés à rénover leur maison en profitant de l'aide du gouvernement du Québec grâce au programme d'aide de rénovation et d'entretien de logement, veuillez pour de plus amples informations vous adresser à:

Pour Lanoraie D'Autray: M. Gérald Beuparland: 887-2738.

Pour St-Joseph de Lanoraie: M. Marcel Laroche: 887-2249.

raie: M. Marcel Laroche: 887-2249.

De la part de votre pasteur:

La visite de paroisse est pratiquement terminée. Ce fut une grande joie pour votre Curé d'aller dans vos familles.

Je vous remercie de l'accueil chaleureux que vous faites au représentant du Seigneur qui disait à ses Apôtres: "Celui qui vous accueille m'accueille."

Je vous félicite du grand esprit de Foi qui vous anime en cette circonstance.

Quelques foyers étaient fermés pour des raisons majeures, comme il m'est impossible de reprendre ces visites je bénis toutes ces familles. Encore une fois MERCI pour votre hospitalité et vos délicatesses. Votre Curé.

A votre souvenir

M. Fortunat Faust inhumé à Lanoraie, la semaine dernière!

Bonne semaine. Fernande.

L'Aféas diversifie ses activités

Bonjour amis de l'A.F.E.A.S.

Comme l'ont constaté celles qui étaient présentes le mois dernier, notre année est joliment commencée! Plusieurs m'ont avoué avoir aimé énormément la conférencière de la dernière rencontre. Nous voulons en profiter pour remercier M. Guy Barrette de nous avoir permises de connaître et d'apprécier Mme Rouillard, une esthéticienne hautement qualifiée et intéressante. Ses conseils sur tous les produits de beauté étaient des plus pratiques. Cette délicate attention de faire cadeau d'une crème démaquillante et d'un parfum de M. Robichaud à chacune, a réussi au plus haut point à compléter le charme de cette soirée.

Rôle de la femme

Nous remercions aussi Mme Thérèse Cardin pour son dévouement durant deux ans au sein du conseil. Plusieurs membres comme elle travaillent ardemment, c'est pourquoi présentement des cours de tissage se donnent et d'autres se préparent. Plus les membres travaillent ensemble, à des projets, plus le mouvement respire de santé! Il faut que de plus en plus nos membres se serrent les coudes à l'intérieur de la cellule qu'est notre cercle pour faire avancer le grand ensemble appelé "Association" Comme le lisait si bien

notre aumônier: "La femme a un grand rôle à jouer dans la construction de ce monde", et ce sont des mouvements féminins, sociaux et politiques qui l'aideront à atteindre ce but. "Tout en restant très féminine, la femme devient de plus en plus forte, et cette force elle devra l'employer à humaniser le monde matériel dans lequel elle vit.

Soirée intéressante

Alors on vous invite à nouveau le 8 novembre prochain pour votre rencontre entre amis d'un même mouvement, toujours L'AFEAS. Au milieu d'une petite soirée enrichissante, divertissante, qu'est-ce que vous diriez d'une petite démonstration sur les fours Micro-Ondes?

Venez voir! Vous aimerez peut-être?

C.B. publiciste.

Chasse au chevreuil

La période de la chasse à l'original est terminée, mais nombreux sont les "Nemrods" de la région qui se dirigent vers les Cantons de l'Est afin de chasser le chevreuil, dont la période de chasse ouvrirait lundi. Bonne Chasse!

Halloween!

On commençait, en fin de semaine dernière à fêter l'Halloween. Entre autres, nous avons pu admirer de nombreux "costumés" à la crasserie "Le Pub".

Al-anon

Avez-vous perdu votre paix intérieure? Vous sentez-vous anxieux et frustré parce qu'un de vos parents ou de vos amis ne peut plus s'empêcher de boire?

Nous vous exhortons à suivre notre programme. Il vous montrera comment trouver des solutions qui vous guideront vers la sérénité.

Nos groupes familiaux Al-anon sont une fraternité de parents et d'amis de buveurs excessifs qui se réunissent dans le but de résoudre leurs problèmes communs; ils y arrivent en partageant leur expérience, leur force et leur

espoir. Vous y trouverez une ambiance de compréhension, d'amitié et l'assurance de la plus grande discrétion sur ce qui se dit au cours des réunions.

Nous vous invitons à assister au 4e anniversaire Al-anon du groupe Renaissance de Berthier, samedi le 4 novembre 1978 à 9 heures p.m. au gymnase de l'École Ste-Geneviève à Berthierville. Cette soirée vous aidera à mieux connaître Al-anon, son programme de vie et sa façon d'aborder la maladie de l'alcoolisme, maladie de plus en plus répandue dans notre société actuelle.

Bienvenue à tous.

Berthierville

Maison avec commerce d'une buanderie au sous-sol. Raison, changement d'emploi, doit déménager dans une autre ville.

Tél.: 836-4471



836-4531
836-6488

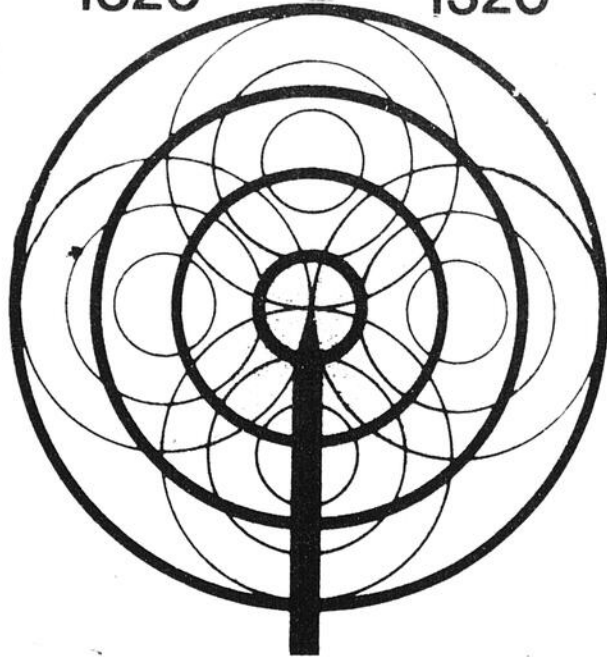
AUTOMOBILES JEAN TESSIER
VENTE D'AUTOS USAGÉES

Berthier, P.Q.

CJSO

1320

1320



CJSO ET
LOUIS DARVEAU

— un duo à l'écoute de vos besoins
— une équipe à l'esprit présent
— pour une publicité gagnante

Louis DARVEAU
860 Pierre de Lestage
Berthierville
836-2038



Les Mini de Gabriel

Par Jacques Audet

Cours premiers soins

Des cours de premiers soins des Ambulanciers Saint-Jean sont donnés depuis mercredi dernier, à l'école Bermon. Ces sessions se dérouleront pendant cinq semaines (le mercredi), sous la direction de Mme Jeanette Poitras. Une vingtaine de personnes ont suivi le cours de mercredi dernier. Rappelons que cette session de cours des Ambulanciers Saint-Jean a été demandée par le club de C. Bers X.M. Brandon.

Francon: Négociations

Des négociations reprendraient sous peu entre la direction de la compagnie Francon et ses ex-employés. En effet, des rencontres seraient prévues sous peu. Les 16 syndiqués, représentés par la C.S.N., auront pour les représenter à la table de négociations M.M. Denis Comtois et Hervé Godin. Rappelons que les Travaux à la Francon sont arrêtés depuis plus de trois ans.

Soirée Canadienne

Samedi le 4 novembre prochain, une soirée canadienne aura lieu à l'Hôtel de Ville. Cette soirée est organisée par le Club de l'Amitié. Dès 20h., vous êtes invités à venir vous y divertir.

Activités optimistes

Mercredi dernier, le club Optimiste local recevait le lieutenant-gouverneur de zone, M. Anand Swaminadhan. Quelque 25 membres

étaient présents ce soir là. Au sujet du club Optimiste, il faudrait peut-être souligner que les deux postes de vice-présidents sont occupés par M.M. Jean-Guy Desrochers et Michel Lapière.

Souper du président sortant

C'est le 25 novembre prochain qu'aura lieu le souper du président sortant du club Optimiste, M. Gilles Comeau. Le souper, suivi d'une soirée récréative, se tiendra au Château Bellevue, déjà les billets pour l'occasion sont en vente par les membres Optimistes. Belle soirée en perspective...

100 billets vendus

Le club des "Cent" existe pour financer le Club Optimiste au moyen de billets vendus \$24.00 par an. Le responsable du club est l'Optimiste M. Robert Dumas. L'as-vendeur chez les Optimistes est sûrement M. Raymond Gervais qui encore cette année a déjà 100 billets de vendus.

Miami

Guy Comtois, commerçant de Saint-Gabriel est présentement en vacances. Deux semaines à Miami, pour mieux entreprendre l'hiver, n'est-ce pas une bonne idée?.. quand on a les moyens.

Ski de fond

Déjà, l'hiver est à nos portes et les amateurs de ski de fond ont des fourmis dans les jambes. Le club de ski de fond de Saint-Gabriel aura, pendant la saison, les mêmes

pistes à peu de choses près. Le vice-président du club, M. Paul-Eloi Coutu, nous confiait qu'on attendait toujours l'acceptation d'un projet "Canada au Travail" d'environ \$24,000. qui permettrait l'entretien des pistes (et peut-être des extensions).

Le club de ski de fond renouvelle aussi son équipement cette année. Déjà, une nouvelle machine pour entretenir les pistes serait commandée pour remplacer l'ancienne qui serait devenue désuète. Rappelons que lors de la saison 1977-78, le club de ski de fond de Saint-Gabriel possédait (outre les occasionnels) plus de 600 familles membres, ce qui équivaut à quelque 1,000 membres.

Ligue laurentide du Nord

Le 18 novembre prochain ce sera la dernière activité de la ligue de balle Laurentide du nord. Ce soir là ce sera le "Party" de la ligue, la soirée se déroulera à l'école Reine-Marie I. Un système de son sera tiré comme prix de présence. Tous y sont invités; les bénéficiaires iront à la ligue de balle.

Pour de bons chasseurs...

Si vous rencontrez Raymond Barbier ou André Fréchette, ne leur demandez pas s'ils ont frappé à la chasse à l'original. La réponse sera rapide "Non". Par contre, on peut leur demander comment ils se font que des têtes de veau étaient juchées sur leur automobile respective?

\$24,920, pour la ville

Ville Saint-Gabriel a obtenu une somme de \$24,920. dans le cadre des projets "Canada au Travail". Cette somme créera 5 emplois et permettra l'entretien de la patinoire, la fabrication et la pose de décorations de Noël dans les rues.

Maraudage

C'est le temps du maraudage dans la construction. Depuis plusieurs jours, les trois centrales syndicales C.S.D., C.S.N. et F.T.Q. tentent de prouver qu'elles sont les meilleures pour les travailleurs. Dans la région, les représentations se limitent à des affiches placardées sur les poteaux... Rappelons que c'est du 6 au 11 novembre que les travailleurs auront à voter pour démontrer clairement leur allégeance syndicale.

Tournois de chasse

Nous sommes en pleine saison de tournois de chasse. Déjà le 10ième tournoi provincial de Saint-Michel-des-Saints est en marche depuis le 27 octobre et il se terminera dimanche, le 5 novembre. A ville Saint-Gabriel, un tournoi se tiendra samedi prochain le 4 novembre à l'hôtel Saint-Gabriel. Ce tournoi, dont le promoteur est l'Association des Chevaliers de Colombs locale, offre des prix pour les panaches, les femelles, la plus petite tête et aussi pour les chars allégoriques. A Saint-Gabriel de Mandeville, un tournoi de trois jours se tiendra les 10, 11 et 12 novembre. C'est à ne pas manquer!

Un concert de classe

C'est dimanche le 22 octobre qu'un concert avait lieu en l'église de Saint-Gabriel. Tous les auditeurs présents étaient unanimes à qualifier le concert de remarquable. Quelque trois cents personnes assistaient d'ailleurs au concert donné en première partie par la chorale de Saint-Gabriel. En seconde partie, par la chorale de Lanaudière, sans oublier l'intermède de Gisele Deblois-Perrault (au violon) et Jacqueline Deblois Mathews (à l'orgue). Le concert de Saint-Gabriel, un événement qu'on ne peut qualifier que de remarquable et ce, tout en souhaitant que ce concert annuel se perpétue indéfiniment...

Consternation

C'est avec une consternation que samedi dernier j'apprenais, la mort d'un ami, Denis Bibeau. Denis aurait succombé à des blessures reçues lors d'un accident d'automobile vendredi soir dernier. Nos sympathies les plus profondes à la famille éprouvée.

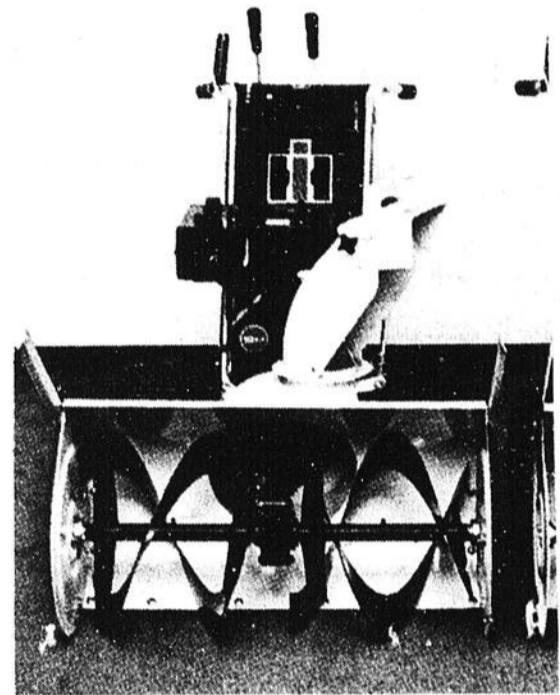
"Char volé"

Mario Comtois n'était certainement pas d'humeur joyeuse vendredi dernier. Effectivement, il se serait fait subtiliser sa voiture ce soir-là, une Pontiac 1969.



Plusieurs disciples de Nemrod ont eu de la chance pendant la saison de chasse à l'original. Pascal est un de ceux-là. Ici Pascal et ses enfants posent avec le magnifique panache d'un original de 10 ans abattu la semaine dernière.

PHOTO J.A.



Souffleuses à neige n° 8 et n° 10

Choisissez le modèle n° 8 qui déblaie sur une largeur de 26 po ou le modèle n° 10 qui déblaie sur une largeur de 32 po. Les deux modèles sont vendus avec des coupe-bancs standard; 5 vitesses avant et marche arrière mécanique. Un levier de changement de vitesse, un déflecteur de neige réglable, un embrayage de "l'homme mort" et une commande du système d'embrayage de la vis sont tous à portée de votre main pour une action rapide et facile.

Benoît Bellerose Inc.

322 Rivière Bayonne Nord

BERTHIERVILLE Tél.: (514) 836-3602



CULTIVATEURS!

Réservez votre date!

Les Entreprises

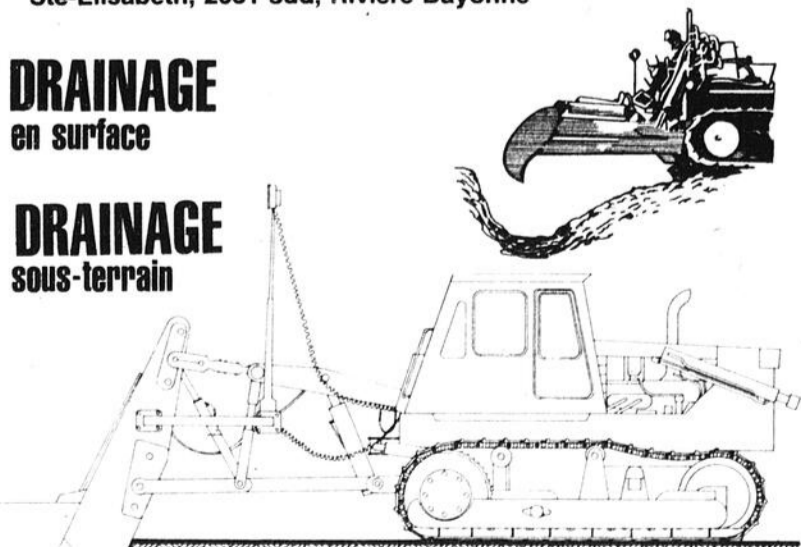
L. LAPORTE

759-2437

Ste-Élisabeth, 2081 sud, Rivière Bayonne

DRAINAGE
en surface

DRAINAGE
sous-terrain



IMPORTANT: Faites (ou faites faire) vos plans dès cet automne, et évitez la ruée du printemps!



Il y avait une sorcière samedi dernier à la brasserie "Le Pub". Il faut dire que c'était une soirée costumée.

Photo J.A.



Lors de la soirée d'Halloween de la brasserie samedi dernier le personnel avait endossé une tenue des plus originales. Tous étaient vêtus en "Cheiks". C'était "Chic"!

Photo J.A.

Sports

Alain Belhumeur.



La fièvre du football scolaire

Vendredi dernier, dans le cadre d'une journée sportive, un tournoi de "touch football" se déroulait dans le vaste champ situé à l'arrière de la polyvalente Pierre de l'Estage. Dès 9:30 heures A.M., plus de 190 joueurs, répartis en 10 équipes se disputaient alors la victoire et par le fait même le trophée "orange".

Editorial sportif

La diversité de notre monde sportif

Jadis, il y a de ça quelques années, les sportifs étaient ancrés aux sports traditionnels tel le hockey ou encore le baseball. Avec l'été 76 et la tenue des Olympiques, un effort de déblocage a été entrepris à ce niveau. De nouveaux sports ont surgi et maintenant un choix plus vaste s'étale pour satisfaire l'appétit vorace du véritable sportif. Non pas que les sports non-traditionnels n'existaient pas par le passé chez-nous, mais on les ignorait tout bonnement aux profits des autres, mieux connus...

Les années nous fuient rapidement et notre société moderne offre de plus en plus d'heures de loisir. Le sport représente un excellent moyen de meubler ces temps libres. Voilà pourquoi, il ne faudrait pas se borner à pratiquer seulement les sports de tradition. Il y a place pour la nouveauté et l'inédit. Il suffit tout simplement d'emboîter le pas et de poursuivre un travail déjà amorcé par plusieurs. La direction prise est bonne... Continuons dans la même lancée.

L'âge de l'orientation sportive multidirectionnelle est à nos portes. A l'école comme à la maison, "l'éducation sportive" du jeune devra toujours se diversifier, s'étendre. Je ne veux absolument pas dire par-là de ne plus toucher à un bâton de baseball ou encore de ne plus chausser une paire de patins. Bien au contraire! Mais ajoutons donc à ces sports passionnants de nouveaux champs d'orientation tout aussi intéressants. Je parle ici d'athlétisme, de soccer, de volley-ball... La jeune société qui pousse ne s'en portera que mieux.

Ici, chez-nous, nous pouvons nous compter chanceux, l'amorce a déjà déclenché le coup d'envoi. Soccer, crosse, pétanque, entre autres, s'associent à notre hockey et à notre balle. Mais il ne faudrait pas pour autant abandonner tout effort dans ce sens. Ces sports d'une génération nouvelle, nous les avons, nous devons les garder. L'immense monde du sport et ses nombreuses facettes s'ouvrent à nous. Allons-nous en profiter? Ce serait si merveilleux...

Alain Belhumeur

Pour la troisième année, un tournoi de ce genre prend place dans les activités de cette école secondaire. Selon Yvon Poirier, l'instigateur du premier tournoi en 76, la compétition de cet automne "a été réduite à sa plus simple expression". En effet, pour permettre aux jeunes un amusement plus considérable, les règlements compliqués du football ont été minimisés le plus possible. Seul un touché permettait à un club de s'inscrire au pointage. Le jeu s'arrêtait automatiquement sur un coup de sifflet d'un officiel, lorsqu'un joueur était touché en possession du ballon par un opposant.

Repêchage universel

Les dix équipes façonnées grâce à un repêchage "universel" avant le tournoi se rencontraient à tour de rôle. Les dix quarts-arrière, et également capitaines de leur formation, avaient au préalable choisi leurs coéquipiers parmi tous les joueurs disponibles. Chaque rencontre "chronométrée" durait 20 minutes et un temps mort d'une dizaine de minutes permettait aux belligérants de reprendre leur souffle. Les deux meilleurs groupes, suite aux neuf joutes réglementaires, s'affrontaient en grande finale.

Finale

Vers trois heures, par un temps hivernal, le botté d'envoi marquait le départ de la finale de la troisième classique du tournoi "orange" de la Polyvalente Pierre de l'Estage.

Les deux équipes en présence étaient dirigées par les capitaines Pierre Benoit et Mario Dupuis. L'atmosphère sur les lignes de côté réchauffait quelque peu la température. Une passe précise du quart Pierre Benoit frappait la cible en Denis Sylvestre pour le premier majeur de son équipe. C'était 6 à 0. Quelques jeux plus tard, Benoit récidivait, toujours par l'entremise de Sylvestre qui captait sa passe suite à un très beau saut dans la zone des buts. Le sort en était jeté. Le groupe de Pierre Benoit passait le pinneau à la formation de Mario Dupuis et devenait ainsi la troisième équipe championne du tournoi "orange" depuis sa fondation à P.D.L.

Prix

Pour la première fois, les étudiants du secondaire trois étaient invités à joindre les rangs des plus vieux. De nombreux prix, tirés au hasard, ont réjoui bon nombre de participants. Des billets de football (Alouettes) et de hockey (Canadiens), de sacs de sport, un survêtement, des gants de hockey et un magnifique ensemble de ski

de fond ont tendu plusieurs étudiants chanceux très heureux. Pour la première fois aussi cette année, 10 professeurs — un par club — faisaient partie du tournoi. Dix

POTINS... POTINS

Patin Artistique

Cette saison, le club de patinage artistique de Berthierville, les Arabesques, regroupe dans ses rangs plus de 130 patineurs et patineuses dont une quarantaine fréquentent la maternelle de fréquentation et en sont, pour ainsi dire, à leur premier coup de patin... artistique. Espérons que ce club connaîtra une autre saison du tonnerre.

Les As perdraient un as

Mme Yolande Lavallée, qui s'occupait du club de balle-molle les As de Berthier depuis leur création, semble bien décidée à laisser tomber cette formation l'an prochain, malgré 5 championnats en 5 saisons. Des difficultés de terrain nécessitant trop souvent de trop longues et fastidieuses démarches seraient à la base de son départ. Un peu comme Sam Pollock avec le Canadien, Mme Lavallée quitterait ses As en pleine gloire. Malgré la décision qui semble prise, attendons à l'an prochain pour conclure. Inutile de dire que ça serait une lourde perte...

Prédictions (suite)

Cette semaine, poursuivons notre brève analyse sur les formations de la ligue Nationale de hockey en regardant la division Adams qui fait partie de la conférence Campbell. Les Bruins de Boston, bien équilibrés, termineront premiers. Les Sabres de Buffalo suivront, une bonne marge les distancera des meneurs, à la fin de la saison. Les Leafs de Toronto manquent quel que peu de profondeur et se contenteront du troisième échelon. Les "nouveaux" North Stars, même supérieurs depuis la fusion avec Cleveland, fermeront la marche dans cette section. La semaine prochaine, la division Patrick.

Ouverture officielle

Un cocktail donné au Centre Culturel le 30 octobre dernier marquait l'ouverture officielle du Hockey-Mineur pour la saison 1978-79. Des photos et commentaires à ce sujet seront publiés la semaine prochaine.

Ouverture officielle

Un cocktail donné au Centre Culturel le 30 octobre dernier marquait l'ouverture officielle du Hockey-Mineur

autres profs ont également contribué à la bonne marche de l'événement en devenant arbitre ou chaineur.

Ce troisième tournoi de "touch-football" de la polyvalente Pierre de l'Estage peut-être considéré comme un franc succès, compte tenu de la participation massive de jeunes. Bravo aux vainqueurs et félicitations aux autres clubs et aux organisateurs, responsables et aides.

A l'an prochain pour le quatrième tournoi "orange".

prendre connaissance d'une nouvelle sphère d'activité. Ce nouveau projet s'échelonnera sur une vingtaine de mercredis.

L'affaire Lafleur

Je suis bien heureux de ne pas chausser les souliers d'Irving Grundman par les temps qui courent. Le nouveau grand manitou des Canadiens se "fait drôlement essayer" depuis son accession dans les bureaux du "regretté" Sam Pollock. Beaucoup s'ennuie du départ de ce "génie" du hockey. Ce cher Irving a reçu de solides coups de règle sur les doigts avec l'affaire Bouchard. Alors que le calme semblait revenir, voilà que surgissait l'affaire Lafleur montée en épingle par les journeaux. Au meilleur joueur, le meilleur salaire se dit Guy. Un logique qui cause des problèmes à M. Grundman.

Tournoi "orange"

Plusieurs jeunes spectateurs attentifs, bravant le froid, encourageaient leur équipe favorite à la victoire sur les lignes de côté. Le ballon était difficile à contrôler à cause du froid. Yvon Poirier, prof. d'éducation physique, tenait à la fin du tournoi à remercier la vingtaine de professeurs qui ont contribué au succès de ce troisième tournoi "orange". Dans un geste de remerciements envers eux, les joueurs ont applaudi chaleureusement.

Toujours ce tournoi

Un des officiels de la joute finale de ce tournoi était nul autre que Roger Doucet, professeur de mathématique.

(Suite à la page 11)



Nous sommes tous clients...

En tant que consommateurs nous cherchons tous l'information commerciale.

Trouverons-nous VOTRE message dans nos pages?

J. Michel Jutras
Le Courrier de Berthier
836-6210

BERTHIER

Saint-Ignace

par mme claire desrochers

Accueilli dans la Maison du Père

Samedi le 28 octobre est décédé à l'âge de 72 ans, M. Elphige Latour, époux de Donald Guévremont.

Remerciements

Sincères condoléances à toute la famille.

L'Age d'Or Loyola voudrait remercier tous les donateurs qui, de près ou de loin, leur ont aidé à l'organisation de leur bingo annuel.

Prière de ne plus communiquer avec eux pour le théâtre des Variétés du 10 novembre car il n'y a plus de place à bord des autobus.

Mme Henri Lavoie
Secrétaire

Amateurs d'huîtres

Samedi, le 11 novembre 1978, aura lieu le souper d'huîtres et buffet froid annuel organisé par les C. de C. des Iles au sous-sol de l'église de St-Ignace. Le souper sera servi de 7 à 9 hrs, suivi d'une soirée de danse qui se terminera à 3 hrs A.M.

Permis de la R.A.Q. Les billets seront en vente à la porte le soir même.

Il y a eu des élus mais... On votera à Lanoraie (village et paroisse)

Par Violette Morissette

Quoique quelques candidats furent élus par acclamation, lors de la mise en nomination de dimanche dernier, Lanoraie devra aller aux urnes, le 5 novembre prochain.

Ainsi, si on regarde ce qui se passera à Lanoraie-village, il y aura élection au siège no 1 entre MM. Edouard Sainte-Croix et Joseph Tremblay. Pour ce qui est de l'ex-conseiller à ce poste, M. René Godenaire, il s'est retiré de la politique municipale.

Par ailleurs, au siège no 4, le conseiller Raymond Tremblay fut réélu, n'ayant reçu aucune opposition lors

de la mise en candidatures.

A Lanoraie-paroisse

Dans cette municipalité, deux citoyens se disputeront le siège no 3. Il s'agit de MM: Paul Provençal et Jean Sluzarek.

Au siège no 1, M. Bertrand Landry a été élu par acclamation et il remplacera l'ex-conseiller, M. Régis Tarte.

Un conseiller réélu Saint-Cuthbert aux urnes

Par Violette Morissette

Les contribuables de Saint-Cuthbert devront s'élire deux conseillers lors des élections municipales de dimanche prochain.

Par contre, sur les trois sièges qui devenaient vacants le 29 octobre dernier, un ne nécessitera pas de scrutin. Il s'agit du no 6, qui a vu M. Louis-Joseph Coulombe être réélu.

4 et 5

La lutte se fera aux sièges nos 4 et 5. Dans le premier

cas, les adversaires seront MM: Paul-Emile Destrempe et Guy Bourgeault.

Au siège no 5, les opposants seront MM: Albert Sylvestre et Yvon Destrempe.

Alors, Saint-Cuthbert se rendra aux urnes le 5 novembre, comme dans plusieurs autres localités de la région.

Si au moins
j'avais mon

BERTHIER



Unité Domrémy "Le travail avec les alcooliques, c'est pas du coupage de branches"

Par Jacques Audet

Un projet de \$23,145 vient d'être accordé, dans le cadre de "Canada au Travail" pour "Dépistage et Réhabilitation"

Ce projet pour la réhabilitation des alcooliques et toxicomanes tient à coeur à M. Denis Comtois de Saint-Gabriel plus qu'à tout autre et ce, à juste titre. Pour M. Comtois, aider les alcooliques et toxicomanes c'est une vocation.

Les "normes" du Centre de Main-d'Oeuvre

"Un projet d'envergure sociale, tel celui pour les alcooliques, ce n'est pas un projet de coupage de branches". C'est dans ces termes que M. Comtois nous décrit les faits. Car il y a des normes à respecter dans ces projets Canada au Travail. L'an dernier, M. Comtois travaillait avec une autre personne sur un même projet pour alcooliques. Cette année, de par les normes du Centre de Main-d'Oeuvre, une personne qui a travaillé sur un projet lors des 12 derniers mois ne peut retravailler sur un projet "Canada au Travail". Ici, c'est le cas. Pourtant il faudrait considérer, comme nous le confiait M. Comtois, que personne du milieu ne pourrait faire son ouvrage. Car il faut vraiment connaître les alcooliques pour leur inspirer confiance, il faut aussi "avoir déjà vécu ces problèmes". "Ce n'est pas avec des bureaucrates que les alcooliques se sentent en confiance. C'est avec des gars comme tout le monde, c'est avec des gars qui ont pu sortir de ces problèmes et qui sont du milieu". C'est un peu ces phrases qui résument la pensée de M. Comtois. Bref, au Centre de Main-d'Oeuvre, M. Comtois nous affirme qu'on refuse de le réemployer sur le projet et ce, même si depuis le mois de juin, il travaille gratuitement 7 jours par semaine pour les alcooliques.

Des exceptions

Ayant su qu'à certains projets "Canada au Travail", il y avait des exceptions, nous avons contacté un fonctionnaire du département de Création d'emplois qui nous a confirmé qu'effectivement des exceptions existaient: La première exception pour qu'une personne soit réengagée sur un projet deux années de suite est le fait qu'aucune autre personne ne soit pas disponible pour combler le poste. La deuxième exception est le fait qu'aucune autre personne ne soit aussi compétente.

Une compétence qui ne fait pas de doute

Il est évident que la compétence de M. Comtois ne fait pas de doute: L'hôpital Saint-Charles de Joliette et le centre Domrémy de Pointe-du-Lac ne tarissent pas

d'éloges pour M. Comtois; les municipalités de Saint-Gabriel, ville et paroisse, Saint-Charles, Saint-Didace, Saint-Norbert, Saint-Damien et Saint-Cléophas ont subventionné l'Unité Domrémy de quelque \$1,200 au cours de l'été, en soulignant l'excellent travail déjà fait; au C.L.S.C.-Brandon, il appert que le travail de M. Comtois est à souligner, le C.L.S.C. défraie même les dépenses d'auto de M. Comtois. Le député provincial du comté, M. Jean-Guy Mercier, souligne, quant à lui, l'excellent travail déjà fait par M. Comtois et Mme Normande Armstrong. Le député nous déclarait même: "Que ces personnes payées au salaire minimum ont fait plus en l'espace de quelques mois pour les alcooliques de la région de Saint-Gabriel, que le C.L.S.C.-Brandon depuis ses débuts avec ses organisateurs communautaires à \$20,000 par an". M. Comtois, nous confiait que le député fédéral, M. Antonio Yanakis, quant à lui, ferait tout en son pouvoir pour qu'il continue son travail.

Qu'advient-il?

Bref, après tous ces témoignages et tous ces faits, il n'y a pas de doute que l'Unité Domrémy doit continuer son travail, avec M. Comtois comme travailleur. Tous sont d'accord: M. Comtois fait un excellent travail à Domrémy. Mais le problème reste que, même si le Centre de Main-d'Oeuvre faisait exception pour le projet débutant en novembre, la réhabilitation des alcooliques et toxicomanes de la région ne repose en fait en grande partie que sur des projets "Canada au travail", instrument bien instable pour ce problème social. Il est nécessaire pour les alcooliques et toxicomanes que l'état finance, par des budgets réguliers, un centre tel l'Unité Domrémy. Si on ne finance pas en entier les dépenses, du moins qu'on défraie le salaire des travailleurs sociaux qui y travaillent et ce, au même titre que les fonctionnaires de C.L.S.C.. C'est du moins la juste revendication de M. Denis Comtois.

En pleine forme,
l'on fait tout,
tout... beaucoup
mieux.



En forme... pour mieux vivre!

(Suite de la page 10)

que. A un moment donné, "Rodger", comme l'appellent ses élèves, a sifflé un arrêt du jeu parce qu'une équipe avait un joueur de trop sur le terrain. Cette équipe-là aurait bien dû savoir qu'on essaie jamais de tromper un prof. de maths. dans le domaine du calcul, Roger sait encore compter...

Ligue Canadienne

La saison de la ligue Canadienne de Football tire à sa fin et bientôt débiteront les demi-finales de l'Est et de l'Ouest. Les Alouettes, de leur côté, se frotteront soit aux désastreux Argos de Toronto ou aux pauvres chats échaudés de Hamilton. D'une façon comme de l'autre, la victoire devrait bien basculer dans le camp des Montrealais. Je prévois donc une finale de l'est opposant nos "oiseaux" aux redoutables Riders d'Ottawa.

Salutations

Cette semaine saluons et félicitons Mme Nicole Valois

qui représentera le club de patinage artistique lors du prochain gala de la Personnalité de l'Année, le 25 novembre prochain. Sa nomination ne fait pas de doute et son travail depuis quatre ans avec ce club lui vaut bien cet honneur. Bonne chance Mme Valois.

Des surprises

Si on jette un coup d'oeil sur les statistiques de fin de semaine dans la L.N.H. on se pose plusieurs questions. En effet, en ce début de saison, les surprises affluent. Tout d'abord, la tenue époustouflante des Flames d'Atlanta qui brillent de tous leurs feux. Ils se sont moqués de puissantes équipes tel les Islanders ou encore le Canadien. Une autre surprise, les Rangers de Fred Shero. Un splendide début de saison pour ces New-Yorkais. Du côté des pointeurs, c'est pareil. Au moment d'écrire ces lignes, trois porte-couleurs du St-Louis s'accrochaient au sommet du classement des marqueurs. Babych, Federko et Sutter devançaient les Dionne, Sittler et Lafleur. Le monde à l'envers!

L'Echo / Le Courrier
28,000 lecteurs
à chaque semaine

NE LISEZ PAS

Celui qui veut passer l'hiver au chaud et l'été au frais, n'hésite pas.

Il appelle:

Martial Sarrazin

836-4764

pour avoir des

détails sur le

revêtement

"aluminium

"Climatic" de

Hunter-Douglas, les

portes et les

fenêtres.

Nous avons:

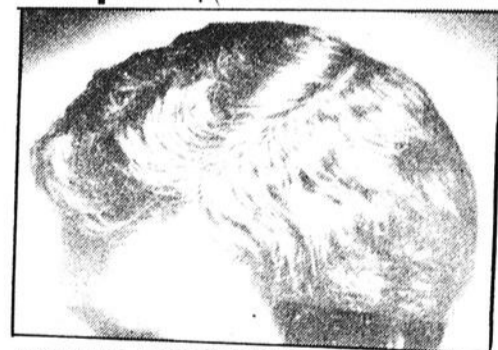
persiennes gouttières

rampes d'aluminium



Martial Sarrazin
Rénovateur agréé

le Toupet que vous cherchez



- presque pas d'entretien
- fibre synthétique durable
- nettoyage à froid en 3 minutes
- léger (seulement 1 1/2 on.)
- base confortable — bien aérée
- on peut aussi se baigner avec

JACQUES DE PA-RI

320, rang Sud, St-Thomas de Joliette

(Pour une démonstration gratuite en privé)

1-(514) 756-0993

Saint-Cuthbert

par mme marjolaine houle

Elections municipales

La municipalité de St-Cuthbert compte parmi celle qui aura des activités un peu spéciales au début de novembre car le 5 novembre prochain, il y aura tenue d'élections pour désigner deux conseillers.

La mise en nomination a eu lieu le 29 octobre dernier et les postes contestés sont les sièges 4 et 5. M. Guy Bourgeault contre M. Paul-Etienne Destrempes, conseiller sortant au siège no. 4. M. Yvon Destrempes contre M. Albert Sylvestre conseiller sortant au siège no. 5.

La tâche d'un conseiller municipal n'est pas de tout repos. L'administration du bien-être commun de plusieurs centaines de citoyens repose sur le jugement loyal de chacun d'eux. Il est donc d'une grande importance que chacun se fasse un devoir d'aller voter pour le candidat de son choix, après s'être posé la question à savoir qui défendra le plus sérieusement et le plus adéquatement possible ses droits et ses intérêts à la table municipale.

La municipalité présente actuellement des besoins urgents et c'est le conseil municipal qui doit envisager la réalisation de ces projets importants tels que: les trottoirs du village, la descente de l'autoroute 40, le pont du rang St-André et bien d'autres.

Soirée concert

C'est dimanche soir le 19 novembre à 7.30 h. p.m. en l'église de St-Cuthbert le Concert-Spectacle par la chorale "Les Estriens de Montréal". Cette soirée est organisée par la Fabrique de St-Cuthbert. Bienvenue à vous tous.

Soirée dansante et bingo

Samedi le 4 novembre: Bingo de P.A.F.E.A.S. à l'école Ste-Anne.

Samedi le 11 novembre: Soirée dansante des Chevaliers de Colomb de St-Cuthbert à la salle de l'école Ste-Anne.

Bienvenue à vous tous.

Hockey

Prochaines parties: Dimanche 5 novembre à 8.00 h.p.m. St-Cuthbert vs Ste-Angèle.

Dimanche 12 novembre à 8.00 h. p.m. St-Cuthbert vs St-Alexis.

Dimanche 19 novembre à 8.00 h. p.m. Berthier vs St-Cuthbert.

Dimanche 22 octobre, St-Cuthbert ont triomphé facilement du Berthier par le pointage de 11 à 2.

Les compteurs pour St-Cuthbert:

- 1- Jacques Croisetière, sans aide
- 2- Robert Boucher ass. de Paul Laplante
- 3- Yves Fafard, sans aide
- 4- Robert Boucher, sans aide.
- 5- André Lavallée ass. de

Alain Armstrong et Jacques Croisetière

6- Denis Blanchard ass. de Richard Lauzon et Jacques Croisetière

7-Denis Blanchard ass. de Richard Lauzon

8- Alain Rousseau ass. de Pierre-Aimé Houle et Jacques Croisetière

9- Richard Lauzon ass. de Yves Fafard et Alain Rousseau

10- Alain Rousseau ass. de Denis Blanchard

11- André Lavallée ass. de Alain Armstrong.

Pour Berthier, les deux compteurs ont été: Claude Vadnais et Jacques Rocheleau.

Jeudi le 26 octobre, St-Cuthbert ont perdu 2 à 1 contre Ste-Ursule.

Décès Drainville

A St-Viateur, le 25 octobre est décédée à l'âge de 69 ans, Madame Gérard Drainville née Dolorès Bernèche. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants, ses petits enfants, parents et amis.

Sincères condoléances à la famille éprouvée.

Baptême Pilon

Dimanche le 29 octobre fut baptisé Joseph, Jacques, Nicolas, Maxime, fils de M. et Mme Gaëtan Pilon (Francine Vadnais). Parrain et marraine: M. et Mme Jacques Villeneuve (Céline Vadnais) oncle et tante de l'enfant.

Concert Spectacle

Dimanche soir le 19 novembre à 8.00 h. p.m. en l'église de St-Cuthbert, par les Estriens de Montréal. Chants populaires, folklore, comédie musicale, costumes, décors, mise en scène, musique, etc. Billet \$3.00. Bienvenue à tous! Billets en vente à l'entrée le soir du concert, le 19 novembre. Cette chorale a donné plus de 100 concerts à Montréal. Pour informations: 836-3256.

Hé! les enfants

Hé! les enfants ceci est pour vous. Le Père Noël, cette année sera parmi nous le 10 décembre. En effet, la parade du Père Noël, comme l'an dernier, avec Fée des Etoiles, clowns, suivra le cortège du Père Noël pour se rendre à la salle de l'école Ste-Anne de St-Cuthbert. Cette fête est spécialement pour tous les enfants de St-Cuthbert de 0 à 12 ans. Des cadeaux seront donnés comme l'an dernier.

Cette fête, ne l'oubliez pas est une générosité du Comité de Fraternité des Chevaliers de Colomb de St-Cuthbert.

Machine à coudre. La Necchi, la seule machine à coudre automatique qui fonctionne vraiment, et exactement comme votre appareil t.v. Garantie à vie contre tout défaut de fabrication. L'an de service gratuit et cours d'instruction.

Centre Necchi Enr.
Vente-échange-service
St-Cuthbert
Déllum Brancconier
Tél.: 836-3441

Saint-Norbert

par mme janine lapointe

Nouveau Conseil des Loisirs

Samedi soir dernier, avait lieu l'assemblée générale annuelle des loisirs. Après les lectures d'usage on procéda à l'élection du nouveau conseil d'administration pour l'année 1978-79. Mme Lise Rocheleau Champagne et Mlle Francine Boisvert furent nommées respectivement présidente et secrétaire d'élection. Selon les règlements, les membres du conseil sont démissionnaires à chaque année, mais rééligibles pour une période de 5 années consécutives. Cependant trois postes étaient vacants. Georges Dubeau et Roger Dauphin n'ayant pas exprimé le désir de se représenter. Un troisième laissé va-

cant par le départ accidentel d'Alain Morin.

Donc le conseil pour l'année 78-79 se lit comme suit: Michel Campagne, Julien Roch, Lucie Laporte, Gaëtan Ferland, France Laporte, Henri Ouellet, Janine Lapointe.

Des remerciements à tous ceux qui ont oeuvré au conseil des Loisirs. Des félicitations aux élus qui ont accepté la responsabilité pour l'année. Assuré que les loisirs seront à l'écoute des besoins et des désirs de toute la population, se rappelant que sans la participation de cette dernière rien n'est possible ni réalisable.

Canada au Travail

Un projet débute le 6 novembre, créant au moins 3 emplois.

Bulletin Paroissial

Mercredi, le 1er novembre, jour de la Commémoration de tous les Saints autrefois "La Toussaint" une messe sera célébrée à 11:00 heures de l'avant-midi, le lendemain 2 novembre "Jour des Morts" une messe à 7:30 heures du soir. Vous êtes invités à venir rendre hommages à vos défunts.

A ne pas oublier

Lundi, 6 novembre, assemblée régulière du Conseil Municipal.

A nos malades

Et ils sont nombreux de ce temps-ci, dans les différents hôpitaux nous leurs souhaitons force et courage dans l'épreuve de leur maladie et un prompt retour à la santé.

A notre souvenir

M. Adrien Lavallée de Berthierville; homme d'affaires avantageusement connu chez-nous, il était le beau-frère de Mme Guy Dauphin. Nos sympathies à la famille.

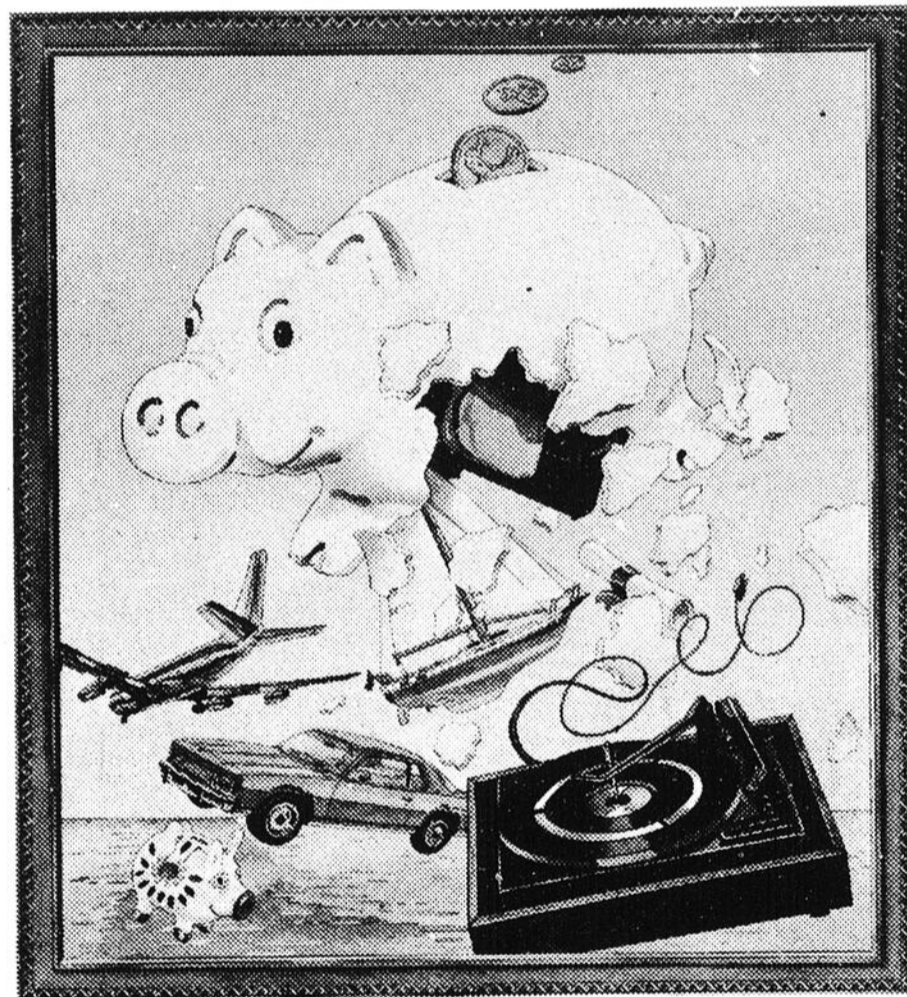
Fermières

Soirée mensuelle des fermières mercredi, le 8 novembre. Le 7 novembre vous êtes invités à venir rencontrer le Conseil de la Fédération, Salle Municipale, apporter votre lunch.

Marchez. Ça vous fera une belle jambe.

participation
Marchez. Dès aujourd'hui.

JE DÉCIDE DU PROJET, JE PROFITE DU BONI.



PLACEMENT-BONI DE LA CAISSE POPULAIRE.

« J'ai décidé d'épargner régulièrement afin de réaliser un vieux rêve. Je profite de Placement-Boni de ma Caisse populaire. En plus d'un intérêt élevé sur mon capital, je bénéficierai d'un boni substantiel à l'échéance de mon plan d'épargne. Placement-Boni de ma Caisse populaire, c'est vraiment profitable pour moi! »

- Pas de frais d'adhésion
- Pas de frais d'administration
- Pas de commission à payer

Exemple: plan d'une durée de 5 ans à un taux d'intérêt de 8 1/2%*

Vous déposez mensuellement**	Vous aurez versé	Vous recevrez en capital, intérêt et boni à l'échéance***
\$100	\$6.000	\$7.643.44
\$ 50	\$3.000	\$3.821.72
\$ 10	\$ 600	\$ 764.35

* Le taux d'intérêt peut être modifié les premier janvier et premier juillet de chaque année.

** Ceci n'est qu'un exemple pour 3 montants de dépôts mensuels. Vous pouvez choisir le multiple de \$5 que vous désirez.

*** Les montants doivent être déposés le premier jour ouvrable de chaque mois.



desjardins

LA CAISSE POPULAIRE

C'est profitable...
POUR NOUS, QUÉBÉCOIS.

U.R.J.